

閒情

一周

TREND weekly

加西版

逢星期四出版

Telephone: 403-262-0066 Fax: 403-233-2172
Advertising: 403-617-2100 Email: danny@trendweekly.com
Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2

Web Site: www.trendweekly.com

2021 / 05 / 27

VOL. 20. 21



FREE DISTRIBUTION Every Thursday



NOW OPEN WITH FULL MENU
FROM 5PM - 10PM

TAKE-OUT *special*



傳統手藝
TRADITIONAL TECHNIQUES

掃碼點餐
SCAN TO ORDER



1120 CENTRE STREET NE, CALGARY | 587-354-1120 | WWW.SUGARMARMALADE.COM

COUPON



\$5.00 OFF

your order of \$20+ (before tax)

VALID UNTIL JUNE 15, 2021. CALGARY LOCATION ONLY.

凡購滿稅前\$20即可享有\$5折扣。
此優惠券不能兌換現金。不可與其他優惠同時使用。
Valid for \$5 off your take-out order with a \$20 purchase before tax.
No Cash Value and cannot be redeemed for cash.
Offer cannot be combined with any other promotion.

© 2021 Sugar Marmalade Inc.

COUPON



10% OFF

on any purchase from our menu

VALID UNTIL JUNE 15, 2021. CALGARY LOCATION ONLY.

凡購買本店任何出品即可享有九折優惠。不可與其他優惠同時使用。
Valid only for take-out orders only.
Offer cannot be combined with any other promotion.

© 2021 Sugar Marmalade Inc.



亞洲軒酒家

1623. Center St. NE. (新亞洲廣場二樓)
電話：403-277-2000 每日10:00am-7:30pm
www.centralgrand.ca

外賣美食精選小菜 炒粉麵飯 全線 **10% off** (特價除外)

點心部休假至另行通知，所有點心暫停供應，不便之處，敬希見諒。

每日供應
自選
家常小菜
3款

\$40
特價

是日老火靚湯
+ 絲苗白飯

- | | | |
|------------|--------------|------------|
| 01 牛肉芥蘭 | 08 麻婆豆腐 | 15 金沙南瓜條 |
| 02 啫啫雞煲 | 09 貴妃走地雞(半隻) | 16 魚香茄子 |
| 03 班腩豆腐 | 10 蝦米粉絲雜菜 | 17 豉椒牛柏葉 |
| 04 椒鹽或京都肉排 | 11 欖菜肉鬆炒豆仔 | 18 蝦米腊腸煮蘿蔔 |
| 05 菠蘿咕嚕肉 | 12 乾煸四季豆 | 19 煎封龍脷魚 |
| 06 梅菜蒸肉餅 | 13 羅漢會上素 | 20 冬菇肉絲扒瓜甫 |
| 07 水煮牛肉 | 14 豉汁蒸排骨 | 21 涼瓜牛肉 |

逢星期三推出
家常便飯
歡樂套餐

驚喜特價 每周不同

3款精選飯饅

送

老火靚湯
滋潤糖水

每星期更新 請瀏覽本店網頁

馳名片皮鴨 三食

*片皮鴨1隻

(連原隻鴨殼)

*鴨絲羹

*鴨粒炒飯(或麵)

*滋潤糖水

只限星期五/六/日供應

\$40
特價



食物圖片僅供參考

以上所有特價，不設9折優惠，限量發售，售完即止。



卡城東北區現代汽車代理

1920 - 23 Street, N.E., Calgary, AB
Tel : 403-250-9990

本月優惠 MAY SPECIAL

借貸由
Finance* from

0%

起

指定型號汽車
on select models

(長達72個月分期 Up to 72 months)

+

所有現代汽車 無需供款90天 OAC

Based on monthly payments,
finance purchases only. Restrictions apply^^.

JUST ARRIVED 新車剛剛抵步



ALL NEW
2022 Hyundai Tucson

內外全新設計

推廣特別優惠價 Special Introductory Offer

由 **\$27,688**⁺⁺ 起



ALL NEW
2022 Hyundai Kona

內外全新設計

推廣特別優惠價 Special Introductory Offer

由 **\$21,888**⁺⁺ 起

歡迎親臨本車行以最優惠價錢與
最佳服務來體驗最「現代」化的購車歷程



TED LAM
General Sales Manager
營銷總經理
精通 粵語、英語



Humphrey Yeung
楊先生
信貸經理
精通 國、粵、英語
403-619-9155



Jonathan Yee
余先生
產品顧問/華語總監
精通 國、粵、英語
403-992-9816



Kingsley Li
李先生
產品顧問
精通 粵語、英語
403-250-9990



東來順

潮州客家美食



EASTERN FORTUNE RESTAURANT

AUTHENTIC CHINESE CUISINE

地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267

www.easternfortune.ca



@easternfortuneyyc



每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間

星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五/六 4:30pm - 2:00am

Total Essential Total Essential Plus

「道道通」一包在手，美食無憂

黃金比例純天然蔬果高纖維素

睡前一包即可：

- 令腸道輕易排走5-10磅宿便
- 幫助去水腫及重組腸道生態

監督腸道環境，規劃腸道運作



亞省特約代理：



Established Since 1990 www.wahpek.com

華隆：豐山大樓內 9600 Macleod Blvd NE Calgary
電話：(403)252-2888 傳真：(403)252-0764
營業時間：每日九時半至八時

華北：Bay 232 16 Ave, NE Calgary
電話：(403)252-9929 傳真：(403)252-0724
營業時間：每日九時半至七時

華興：東北太古廣場 Unit 10000, 999-1016 St. NE Calgary
電話：(403)287-2122 傳真：(403)287-2172
營業時間：每日九時半至八時

加拿大總代理：

La Belle Vie Enterprises Ltd.
1-604-961-6231

La Belle Vie
CANADA

5/28 - 6/3
Alberta Stores Only
只限亞伯達省各分店

大統華 T&T 有大統華, 真好!



Download the T&T App
Check Latest Deals
一鍵看優惠
下載 T&T App



甜橙 98¢ /lb 每箱	帶菓蕃茄 88¢ /lb 每箱	白玉桃 2.68 /lb 每箱	雪花牛坑腩條 (急凍) 6.68 /lb 每箱	鴨 (急凍, U級) 1.88 /lb 每隻
----------------------	------------------------	------------------------	--------------------------------	-------------------------------

白蝦 (冰鮮, 有頭, 40/50) 5.99 /lb 每箱	海中寶半殼青口 (急凍) 2/8.99 每箱	京匠細制烏冬麵 3.98 /ea 每包	小美黑糖珍珠奶茶 2/12.98 每箱	大統華牌中式臘腸 (豬肉/豬肉加雞肉) 2/8.38 每箱	上好牌泰國香米 26.99 /ea 每袋	海天老抽王/金標生抽王/招牌蠔油 500ml/725g 2/3.88 每瓶	
大統華牌芒果乾 6.98 /ea 每包	信遠堂桂花酸梅湯 2/2.99 每瓶	JM Solution 超強補水面膜套組 11pcs 2/14.99 每套	Sun Plus 瓦斯爾 3.99 /ea 每瓶	台式迷你老婆餅 (6件) 4.99 /box 每盒	岩燒蛋糕 4.49 /box 每盒	蜜汁叉燒 7.99 /lb 每磅	小刈包 (冷) (10件) 4.99 /pk 每包

積分卡 Redeem 積分換好禮

5/28 - 6/3/2021

SPAM午餐肉(3款) (340g) **800** 積分

史密生清涼湯 (412ml) (412mlx24) **180** 積分

白菜豬肉餃(生) (730g) **2000** 積分



傳承粽味 Passing on Traditions - Dragon Boat Festival -

*單一收據購買四粒粽或以上 (大粽除外) 即享有 **95折**

*單一收據購買十粒粽或以上 (大粽除外) 即享有 **9折**

再贈送精美購物袋(熱)冰袋一個

*優惠僅限大統華各分店食品部店內消費, 自銷售價為\$4.29 每粒

每次消費僅可享受一種優惠。

東坡肉粽 荷葉粽 \$13.88 /ea 每粒	台南花生肉粽 \$4.29 /ea 每粒	台式香菇蛋黃肉粽 \$4.29 /ea 每粒	冬菇鮮肉粽 \$4.29 /ea 每粒	金牌醬鴨裹蒸粽 \$10.88 /ea 每粒	廣式蛋黃肉粽 \$4.29 /ea 每粒	香菇栗子素粽 \$4.29 /ea 每粒		
五色開運粽 \$4.29 /ea 每粒	黑松露菌菇五穀粽 \$4.29 /ea 每粒	上海鮮肉粽 \$4.29 /ea 每粒	桂圓黑糯米粽 \$4.29 /ea 每粒	五穀雜糧紫薯粽 \$4.29 /ea 每粒	湖州豆沙粽 \$4.29 /ea 每粒	大康兒甜粽 \$4.29 /ea 每粒	傳統鹼水粽 \$4.29 /set 每包	鹹水豆沙粽 \$4.29 /set 每包

大統華牌特級糯米 14.99 /ea 每包	大統華牌菜花菇 12.58 /ea 每包	大統華牌山西香醋 8.29 /ea 每包	大統華牌煉奶 2/4.68 每包	大統華牌烤花生 (蒜香味/咸乾味) 4.28 /ea 每包	巨量有機小米 10.99 /ea 每包	李錦記紅燒汁/潮州辣椒油 410ml/205g 2.99/3.99 每瓶	金穀衣花生 2.79 /ea 每包	大山百合 7.99 /ea 每包	金穀牌衣綠豆 1.50 /ea 每包
------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-------------------------	--------------------------------------	----------------------------	---	--------------------------	-------------------------	---------------------------

金穀牌圓枝竹 2.29 /ea 每包	加多寶涼茶 310mlx6 5.48 /ea 每箱	黃飛紅麻辣花生 410g 4.28 /ea 每包	KG壓鑄不沾煎炒鍋/炒鍋 29.99/39.99 /ea 每口	三層蒸鍋 28cm-32cm 3款 39.99-46.99 /ea 每口	家園食品廣式鹹肉粽/台式香菇蛋黃粽/蓬柱花雕蜜粽/燒肉臘味蛋黃粽 500g 7.98 /ea 每包	思念豆沙/蜜棗/八寶粽 312g 3.98 /ea 每包	沈大成小龍蝦粽子 320g 9.99 /ea 每包	五芳齋素粽子(豆沙/桂花血糯/栗子/大紅棗) 300g 3.98 /ea 每包	同一福袋裝雙魚魚粽/鮑魚吉寶御品粽/干貝櫻花蝦御品粽 100gx2pcs/260g 9.99 /ea 每包
---------------------------	----------------------------------	---------------------------------	--	---	--	-------------------------------------	----------------------------------	--	--

大統華 T&T SHOP ONLINE 網上購物

Customer Service Hotline: 1-866-868-5678

Follow T&T WeChat official account 關注大統華官方微信公眾號

Subscribe T&T YouTube channel 訂閱大統華 Youtube 頻道

Quantities and/or selection of items may be limited and may not be available in all stores. No rain check or substitution. Advertisement prices and product selection may vary by store location. T&T Supermarket reserves the right to limit quantities. Descriptions take precedence over photos. Special Restrictions in this advertisement do not necessarily represent items on sale, and are for design purposes only. We reserve the right to correct any unintentional errors that may occur in the copy or illustrations. 數量及/或貨品選擇可能有限, 且可能並非所有分店均有現貨。廣告價格及貨品選擇可能因分店地點而異。T&T 超級市場保留限制數量的權利。廣告描述優先於照片。本廣告中的特別限制並不必然代表廣告中的貨品, 且僅供設計用途。我們保留修正任何無意錯誤的權利。圖片僅供參考, 請以實際貨物為準。價格、貨品、數量以現場陳列為準。

Trend Weekly May 27, 2021

北京全鴨三食

*片皮鴨

*四季豆鴨粒炒飯

或鴨絲炒粗麵

*鴨絲酸辣湯

(2 x 32 oz)

或鴨骨紹菜豆腐湯

(2 x 32 oz)

或鴨粒炸菜玉米粥

(2 x 32 oz)

此優惠不附送白飯和例湯

特惠價
32⁹⁹

特惠 小菜15款 任君選擇

蘿蔔清湯排骨

碧綠川椒雞

薑蔥霸王雞

沙茶牛肉芥蘭

錦繡牛柳粒

葡汁四寶蔬

川醬油泡魚球

泰味沙拉豬扒

蟲草花北菇蒸雞

古法魚塊蒸豆腐

黑椒牛柳粒豆腐

南乳粉絲蝦煲

XO醬花枝片

宮廷貴妃雞

菠蘿咕嚕肉

3款以上 **送**

32oz例湯及白飯1盒

5款以上 **加送** 糖水

12⁹⁹
每款

★外賣可送至商場的地下停車場或4Ave★



數量有限
售完即止

每天3pm前截止預訂鴨三食，售完即止！

外賣優惠 現金結賬85折 信用卡結賬9折

只限正價小菜，不能與其他優惠同時使用

*以上廣告特價菜式 不設折扣優惠
*以上圖片僅供參考

SOUTH POINTE



所有豐田汽車

0%* 利率
優惠

本車行為閣下繳付
首三期供款*

超過300輛
全新豐田汽車可供選擇

**RED TOWER
RED TAG
SUPERSALE**

無需供款 至
2022年1月*
OAC

所有成功購車顧客可獲*
免費雪胎 / 四季胎壹套

所有成功購車顧客
至少可獲 **\$1,000** 現金回扣或回贈
最高可獲高達 **\$10,000***

萬勿錯過本車行「豐田紅牌日優惠」最後機會！
優惠祇限本星期五及星期六 上午九時至下午六時

**2021 COROLLA L
LOADED - A/C & MORE**



#1P00212

\$0 DOWN | LEASE FOR ONLY **\$118** BI WEEKLY OAC* | **2.39%** APR
PLUS! \$1,000 CASH BACK

2020 NEW CAMRY SE



#0P02074

\$0 DOWN | LEASE FOR ONLY **\$168** BI WEEKLY OAC* | **2.29%** APR
PLUS! \$2,000 CASH BACK

**2021 C-HR XLE
PREMIUM**



#1P00299

\$0 DOWN | LEASE FOR ONLY **\$159** BI WEEKLY OAC* | **3.49%** APR
PLUS! \$1,000 CASH BACK

2021 RAV4 LE



#1P00241

\$0 DOWN | LEASE FOR ONLY **\$178** BI WEEKLY OAC* | **5.49%** APR
PLUS! \$1,500 CASH BACK

**2021 VENZA LE AWD
HYBRID**



#1P00199

\$0 DOWN | LEASE FOR ONLY **\$248** BI WEEKLY OAC* | **5.49%** APR
PLUS! \$1,500 CASH BACK

**2021 COROLLA HATCH S
AUTO**



#1P00558

\$0 DOWN | LEASE FOR ONLY **\$138** BI WEEKLY OAC* | **2.99%** APR
PLUS! \$1,000 CASH BACK

超過40輛展示車以促銷價發售 指定型號汽車節省高達20%*



SOUTH POINTE



403.567.8888

11500-35St. SE
BARLOW TR. & DEERFOOT TR. SE



* ALL PRICES INCLUDE ALL TAXES AND FEES AND ARE PLUS GST ONLY. ONLY ONE OFFER PER CUSTOMER AND OFFERS CANNOT BE COMBINED. THE 0% OFFER VARIES BY TOYOTA MODEL AND HAS DOWN PAYMENT AND TERM RESTRICTIONS. THE NO PAYMENT UNTIL JANUARY 2022 OFFER IS A BANK FINANCE CONTRACT WHERE THE FIRST PAYMENT IS DEFERRED 6 MONTHS AND THEN SOUTH POINTE MAKES THE CUSTOMERS PAYMENTS FOR 2 MORE, INTEREST ACCRUES FROM DAY ONE. CASH BACK IS A COMBINATION OF DEALER CONTRIBUTION AND FACTORY INCENTIVES AND VARIES BY MODEL. ALL PAYMENTS QUOTED ARE 60 MONTH LEASE TERMS, TAXES AND OPTIONS EXTRA, 20,000KM PER YEAR ALLOWANCE AND ARE OAC.

MAY 28 - JUN 3
2021

好 Lucky 運 SUPERMARKET
LUCKY SUPERMARKET

23.99 each
2020年新造



三小姐牌特級香米(40磅裝)
Triple Girls Jasmine Rice
2020 40lb

8.99 each



媽媽牌即食碗粉
Mama Instant Rice
Noodle Bowl Assorted
Varieties 6x65g - 6x70g

1.59 each



珀寬牌辣碎蝦 / 辣碎蟹
Por Kwan Minced Prawn
or Crab in Spices 160g

8.99 ea



李錦記鮮味雞粉
Lee Kum Kee Chicken
Bouillon Powder 1kg

2.29 each



海燕牌越南芝麻米紙
Ocean Swallow Sesame
Rice Cracker Assorted
Varieties 284g - 340g

78¢ /lb
5 Days Only May 28 - Jun 1 只限五天



大甜橙 [加州產]
Navel Orange, Cali

5.48 each
5 Days Only May 28 - Jun 1 只限五天



無核西瓜 [加州產]
Seedless Watermelon,
Cali

2.18 each
5 Days Only May 28 - Jun 1 只限五天



嫩椰青 [越南產]
Young Coconut,
Vietnam

1.98 /lb
5 Days Only May 28 - Jun 1 只限五天



台灣番石榴
Taiwan Guava

1.38 /lb
5 Days Only May 28 - Jun 1 只限五天



豐水梨 [中國產]
Brown Pear, China

78¢ /lb
5 Days Only May 28 - Jun 1 只限五天



短紹菜 [加州產]
Short Suey Choy, Cali

1.48 /lb
5 Days Only May 28 - Jun 1 只限五天



芥蘭苗 [墨西哥產]
Gai Lan Mue, Mex

1.28 /lb
5 Days Only May 28 - Jun 1 只限五天



白菜苗 [墨西哥產]
Bok Choy Mue, Mex

78¢ /lb
5 Days Only May 28 - Jun 1 只限五天



大芋頭 [墨西哥產]
Large Taro Root, Mex

1.48 /lb
5 Days Only May 28 - Jun 1 只限五天



中國芹菜 [墨西哥產]
Chinese Celery, Mex

98¢ /lb
5 Days Only May 28 - Jun 1 只限五天



羅馬番茄
Roma Tomato

48¢ each
5 Days Only May 28 - Jun 1 只限五天



青蔥 [墨西哥產]
Green Onion, Mex

3.19 each



海燕牌米粉
Ocean Swallow Rice
Vermicelli 908g

2.19 each



李錦記鮮味蠔油
Lee Kum Kee Kum
Chun Oyster Sauce
480g

5.69 each



丘比牌日本沙律醬
Kewpie Japanese
Mayonnaise 517mL

9.29 each



加州牌玫瑰露臘腸
Harbor Sausage Pork
or Pork & Chicken
Sausage 454g

1.59 each



雞嘜去衣開邊綠豆
Cock Brand Peeled
Split Mung Bean 400g

2.29 each



雞嘜罐頭菠蘿蜜
Cock Brand Jackfruit
in Syrup 565g

7.48 /lb
4 Days Only May 28 - 31 只限四天
震撼價 Super Hot Sale



特級牛仔骨
Beef Short Rib Bone In

1.88 /lb
4 Days Only May 28 - 31 只限四天
震撼價 Super Hot Sale



免治豬肉
Regular Ground Pork

1.78 /lb
4 Days Only May 28 - 31 只限四天
震撼價 Super Hot Sale



新鮮特級小雞腿
Chicken Drumstick

1.98 /lb
4 Days Only May 28 - 31 只限四天
震撼價 Super Hot Sale



新鮮特級開邊雞翼
Split Chicken Wing

4.68 /lb
4 Days Only May 28 - 31 只限四天
震撼價 Super Hot Sale
Halal 清真



新鮮牛腩
Halal Beef Flank

3.68 /lb
4 Days Only May 28 - 31 只限四天
震撼價 Super Hot Sale
Halal 清真



新鮮特級雞翼
Halal Chicken Wing

Forest Lawn Location: #237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778
Sunridge Location: 3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770
Opens: 9am - 9pm Daily
Prices Effective: May 28, 2021
FRI 28 SAT 29 SUN 30 MON 31 TUE 01 WED 02 THU 03



INSTAGRAM
@ luckysupermarket_calgary



FACEBOOK
@ luckysupermarketcalgary

ORDER ONLINE & PICK-UP
www.luckysupermarketcalgary.ca

Sunridge
Store
Only!

家庭日優惠
Family Day
Tuesday June 1

10% OFF
六月一日 (星期二)

SKIP THE DISHES
ORDER ONLINE & DELIVERY
Fast Food and Grocery

Sunridge
Store
Only!

528
/lb

4 Days Only
May 28 - 31
只限四天



新鮮特級牛腩
Beef Shank

318
/lb

4 Days Only
May 28 - 31
只限四天



大排骨
Pork Spare Ribs

349
/lb



海燕牌紅鯽魚
Ocean Swallow Guttred
Red Tilapia Fish 500UP

999



幸福比內牌有頭老虎蝦
Lucky Pinoy Head On
Shell On Black Tiger
Shrimp 12/15 454g

499
each



大福牌韓式煎餅
Daifuku Korean Pancake
Assorted Varieties 480g

119
each



順帆牌東莞米粉
Smooth Sailing
Dongguan Rice
Vermicelli 400g

149
each



超Q牌玉米粉
Super Q Gold Bihon
Cornstarch Stick 454g

329
each



金童牌魚露
Golden Boy Fish Sauce
725mL

649
each



膳府牌韓式調味醬
Sempio Kalbi Marinade
Sauce Regular or Hot
900mL

2/169



美佳牌茄汁沙甸魚
Mega Sardines in
Tomato Sauce w/ or
w/o Chili 155g

169
each



雞嘜罐頭嫩菠蘿蜜
Cock Brand Young
Green Jackfruit 565g

199
each



幸福比內牌椰果
Lucky Pinoy Coconut
Gel Assorted Varieties
340g

189
each



沙哥椰膏
Savoy Coconut Cream
400mL

429
each



雀巢牌美祿沖劑
Nestle Milo Chocolate
Drink Mix 400g

199
each



Leslie's 小食
Leslie's Clover Chips
Assorted Varieties
155g

498
each



好運各式越南滷艇三文治
Lucky Assorted Meat
Submarine

888
/lb



好運燒排骨
Lucky BBQ Pork
Spare Ribs



好運黑森林蛋糕(9吋)
Lucky Black Forest
Cake 9"

299
each



好運椰子包
Lucky Coconut Bun
800g

289
/lb



海燕牌竹英魚
Ocean Swallow Round
Scad Fish 30/50

599
/lb



幸福比內牌已調味去骨虱目魚
Lucky Pinoy Deboned
Marinated Milk Fish

259
/lb



幸福牌秋刀魚
Lucky Saury Fish

349
/lb



幸福牌太平洋馬駁魚
Lucky Pacific Mackerel
Fish 400/600

749
/lb



三角牌魷魚
3Fish Loligo Squid
30/40

449
/lb



山水農場龍崗雞
Fraser Valley Long
Kong Chicken

799
each



海燕牌海鮮春卷
Ocean Swallow
Seafood Spring Roll
500g

279
each



幸福比內牌蒸香蕉
Lucky Pinoy Steamed
Banana 454g

189
each



Rosan 山葵葉
Rosan Horseradish
Leaves 227g

165
each



Rosan 黃麻葉
Rosan Jute Leaves
227g

Flyer prices effective May 28, 2021 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca | f @

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.

特價貨品數量有限,售完即止 ○ 本店可限制購買數量 ○ 本廣告所列價錢如有排印錯誤,一律以店內標示價錢為準



明威超級市場

#3340, 3310-32St.NE Calgary

特價貨品售完即止，廣告內價錢如有錯誤，以店內標示為準。
Special offer valid only while quantity last. We reserved the right to correct any errors on the ad.

特價期 05月28日至06月03日

電話：403-250-8198

營業時間：每日10am - 7pm

2021海鷗香米

New Crop Golden Phoenix Jasmine Rice



\$37.99/bag

妮娜白蝦 16/20

Nila White Shrimp 16/20



\$29.49/box

16's呂宋芒果

Mango Case 16 Size



\$16.99/box

餐館特價批發

紅雙喜百加利	\$25.00/box
青蔥Onion King	\$23.00/box
紅蘿蔔	\$16.00/box
大洋葱	\$23.00/bag
2020海鷗香米	\$38.00/bag

\$1.05/lb 中國富士蘋果 China Fuji Apple	\$3.69/ea 青/白通菜 Green/White Ong Choy	\$0.99/lb 大BR甜橙 Large BR Orange	\$1.59/lb 百利芥蘭 Gai Lan	\$1.79/lb 水晶梨 Asian Golden Pears
\$1.29/lb 雪裡紅 Sher Li Hon	\$2.29/pk 草莓 Strawberry	\$1.19/lb 上海白菜 Shanghai Bok Choy	\$1.29/lb 菠羅蜜 Jackfruits	\$1.09/lb 大芋頭 Large Taro Root
\$2.89/ea 壽星公煉奶 Longevity Condensed Milk	\$1.45/ea 紅燈生粉/小麥澄麵粉 Corn/Wheat Starch	\$1.75/ea 竹牌米紙 Bamboo Tree Rice Paper	\$1.39/ea 鷹金錢涼粉 Eagle Coin Grass Jelly	\$2.69/ea 李錦記海鮮醬 LKK Hoisin Sauce
\$2.55/ea 香菊圓枝竹 Xiangju Dried Bean Curd	\$1.59/ea 雞牌綠豆 Cock Mung Bean	\$3.19/ea 紅心咸蛋 SF Salted Duck Eggs	\$5.69/pk 煤氣 Gas	\$2.99/ea Chao 3合1咖啡 Chao 3 in 1 Instant Coffee
\$0.95/ea 冰片糖 Brown Sugar	\$3.69/ea 拍寬辣碎蟹 PK Minced Crab in Spice	\$2.19/ea \$2.09/ea 大信傳統豆腐/豆乾 DSI Fresh Tofu/Pressed Tofu	\$2.59/ea 思念壽桃包 Synear Birthday Bun	\$4.99/ea 南美有頭蝦皇50/60 Champmar White Shrimp 50/60
\$2.09/lb 龍利魚柳 Basa Fillet	\$10.99/ea 永達走地雞 Wingtat Frozen Chicken	\$5.69/ea 青口 Greenland Mussel	\$2.49/ea 椰樹冰玉米 CT Frozen Corns	\$19.99/box 妮娜白蝦41/50 Nila White Shrimp 41/50

我們 都能出 一臂之力，

幫助家庭再次團聚。
齊來接種疫苗。

Canada.ca/covid-vaccine
1-833-784-4397



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada

H&W 超值新鮮蔬果專門店

為你搜羅最新鮮及價廉物美蔬果

所有特價貨品售完即止，廣告價格如有錯漏，以店內標示為準

凡購物滿\$30即可免費獲贈3磅裝黃洋蔥

<p>SALE 0.98/lb</p> <p>Broccoli Crowns 無莖西蘭花</p>	<p>SALE 1.98/ea</p> <p>3 Pack Romaine Hearts 羅馬生菜心 (3包裝)</p>	<p>SALE 0.98/lb</p> <p>Green Seedless Grapes 無核綠提</p>	<p>SALE 0.98/lb</p> <p>Navel Oranges 甜橙</p>
<p>for 6</p> <p>SALE 2.98/ea</p> <p>Sweet Corn 甜粟米</p>	<p>for 2</p> <p>SALE 0.88</p> <p>Green Onions 青蔥</p>	<p>SALE 0.88/ea</p> <p>Local Long English Cucumbers 本地英國長青瓜</p>	<p>SALE 0.78/lb</p> <p>XI Roma Tomatoes 特大羅馬番茄</p>

零售、批發無任歡迎 提供批發送貨服務

Unit 441-3508 32 Ave NE Calgary (403) 291-3232
 周一至周五: 9am-8pm 周六: 9am-7pm 周日: 10am-6pm

本周特價
05月27日 - 06月02日

信

Allstate
交託在手 放心無憂

最適合您的屋保和車保
來自值得信賴的保險經紀

汽車+房屋保險

- ✓ 良好記錄
- ✓ 新屋
- ✓ 45歲以上
- ✓ 兩部車或以上

均可獲折扣優惠

立刻與我聯絡

手機: 587-315-8500
 電郵: whui@allstate.ca
 地址: #234, 40 Country Hills Landing
 NW Calgary (即大戶人家對面)

汽車·房屋·人壽·旅遊

受條款及條件限制，折扣會因地區而有所不同。商標由 Allstate Insurance Company 擁有，並授權 Allstate Insurance Company of Canada 使用。©2018 Allstate Insurance Company of Canada 版權所有。

許蘊妍
Winnie Hui

精通國、粵、英語
 服務 Allstate 超過20年
 竭誠為您服務

退休理財計劃

金融市場瞬息萬變，加上繁複的稅務及退休福利制度，您需要一個系統性的投資理財計劃才能達到理想的退休目標。請致電您的財務計劃專家查詢。

道明財富副總裁及投資顧問

Eric Leung CIM, BA (Hons)

Vice President & Investment Advisor
 Certified Retirement Specialist

特許投資經理
 認可退休策劃專家

直線: 403-216-2089

梁兆邦先生

投資助理: Jessica Chan 直線: 403-299-8603
 TD Canada Trust Tower, 9th Floor, 421 7th Ave S.W., Calgary, AB T2P 4K1

TD Wealth 道明財富

道明財富私人財富管理 (TD Wealth Private Wealth Management) 是代表由道明財富理財加拿大有限公司之屬下或附屬公司之投資顧問。 (TD Wealth Private Investment Advisor) 道明財富理財加拿大有限公司 (TD Wealth Private Investment Counsel Inc) 為受託之退休儲蓄私人全權代理經理 (TD Wealth Private Investment Counsel) 道明財富理財加拿大有限公司以及道明加拿大信託公司 (The Canada Trust Company) 提供之退休儲蓄私人信託 (TD Wealth Private Trust) 所提供之服務和服務。 TD Wealth Canada Inc. Member of Canadian Investor Protection Fund。所有商標均為其擁有者的產權。*聲明 (TD) 標誌和其也與標記商標銀行之產權。



花麗雅花店

#14 132 3rd Ave SE, Calgary (華埠東方商場內)

Tel: 403-265-3388 / 403-660-3017 (Diana Ma) Fax: 403-262-6522

- ✧ 結婚花球
- ✧ 靈柩花被
- ✧ 開張花籃
- ✧ 長壽花圈
- ✧ 剪綵花球
- ✧ 花牌、花籃
- ✧ 祭帳、禮圍



美加餐具設備公司

B&J RESTAURANT SUPPLY LTD.

專營

- ◆ 酒樓用具
- ◆ 家庭用品
- ◆ 瓷器缸瓦
- ◆ 中西餐具
- ◆ 塑膠器皿
- ◆ 鋼鋁製品



新址: BayD, 1601 Centre St. N.W., Calgary 電話: 403-230-0039

泰國 芭提雅

· 志永

林查班碼頭去芭提雅40公里約45分鐘車程。「芭提雅Pattaya」泰文意思「西南方向吹來的風」，原只是小漁村，因沙灘優美，政府開發為旅遊度假勝地，以陽光、海灘、水上活動，有「東方夏威夷」稱號。市內有高級餐廳、酒店、廉價美味路邊攤、遊樂園等，而晚上泰國中性人（俗稱人妖）歌舞表演亦聞名於世。

交通方面，芭提雅市內沒有地鐵和公共巴士，遊客出入除了計程車Taxi或包車外，主要搭小貨車改裝「雙條車」小巴，主要有兩條路線，地圖上沿海邊藍色線是「海灘路 Beach Rd」，途經假日酒店、Teddy Bear 博物館、Hard Rock 酒店、Central Festival、Hilton 酒店、Royal Garden Plaza 信不信由你博物館，最尾去到 Walking Street。地圖上紅色線「芭提雅2路 Pattaya 2 Rd」沿途Terminal 21、Tiffany中性人表演、Art in Paradise 3D 館、Siam@Siam Design Hotel、Central Marina、Alcazar 中性人 show、AVANI Pattaya Resort。雙條車無車站，招手即停，上車前告訴司機目的地，無錯才上車，如搭錯方向，按鐘下車穿過小巷去相反方向再搭。下車不用問司機價錢，有可能會獅子大開口收多你錢，直接給10銖一位，遠一點20銖，最好是自備零錢，司機不會找贖。包車100-200銖人多就很划算，如果要往更遠景點就要包車，講好價才上車。旅遊區路邊就有電單車（摩托車）出租，每天200-300銖之間，記得戴安全帽。

與亞山三人一日遊後，彼此有共識：守時、不購物，為觀景點連飯也不食。當亞山提出繼續結伴同遊，毫不考慮樂意應承。哈！話口未完八點半就在郵輪出口相遇，來到停車場會合司機，船5時開航，4點回到碼頭，每人30美元車費，無異議，心想用車上上網都值回車價。大家商議今日行程，對沙灘和購物中心酒吧、東芭樂園看大象表演都無興趣，主要去四方水上市場和真理寺，時間尚早，太座提議先去芭達雅外圍不收取入場費七珍佛山。上

車出發，依舊亞山坐司機位旁，黛比和黛比媽坐中排，我倆坐最後一排。一開車，各人立即以車上Wifi用手機和家人聯絡，我電話突然响起，嚇一跳，原來大兒子用WhatsApp視像功能打電話來，孫兒向嫻嫻唱生日歌和祝壽，生日當天海外旅途中收到家人電話，意外驚喜，太座笑逐顏開，嘩哩咁講一輪，收了線，電話又响，是細兒子一家打來視像，太座好開心，到目的地才肯收線，是太座最難忘的生日禮物。



雙條車



Terminal 21 購物中心



法拉理賽車為主題廁所

每到陌生城市，市內觀光最能了解當地風土人情、經濟狀況，無論在車上或街內信步都急急按下相機快門。趁太座講電話，游目四顧，無論是芭提雅還是曼谷，都是一根電線柱密密麻麻電線，電工維修時認出是那條電線？馬路邊電線柱下還有基座保護呢！這棟屋宇寫着「吳榮華」一定是華僑物業，門前還有對聯。泰式廟宇叢中，綠色清真寺特別搶眼。在 Walking Street 海邊餐廳 Nang Nual Pattaya Restaurant，看着夕陽進餐超級浪漫。

廣場停了架飛機，哎呀！芭提雅也有曼谷的 Terminal 21 購物中心，同樣連接五星「芭提雅格蘭德中心點酒店 Grande Centre Point Pattaya」，好彩太座忙着講電話沒看到，否則會大叫停車衝入去。Terminal 21 裝置藝術非常很吸引，不由自主拍照。大門以登機門Gate來編號，已有機場氛圍。6層樓購物中心，每層包括廁所設計以著名城市為主題，一看就知是巴黎鐵塔、倫敦紅色雙層巴士、義大利比薩斜塔、三藩市金門大橋和荷李活電影，似環遊世界。每層樓都是名店、超市、餐廳和美食街，價錢便宜實惠，強烈推薦不能錯過每個廁所，日本以溫泉日式浴場設計，義大利以法拉理賽車為主題，有人用廁格，廁所門頂紅綠燈就會亮起紅燈，很有趣。來此購物或逛街拍照，絕對讓你狂喜！未完待續。

旅遊資料只供參考，更多相片請登入 chewing33.blogspot.com 或聯絡電郵 chewing33@gmail.com



又到每年卡城鮮花盛開時

• 芒果佈甸

前兩日錄得攝氏25度的暖和天氣，是時候開始裝飾你的後花園或陽台了。到卡城附近不少的園藝店購買各種植物、樹木或鮮花，來點綴一下你的家居。部份園藝店今年繼續對外開放，並提供送貨及Curbside Pickup的服務。現在一起來看看哪些店鋪的植物最合你眼緣吧。



Blue Grass Nursery, Sod & Garden Centre

這家家族經營的園藝店提供戶外和室內的各種植物，包括樹木、種子、灌木及草皮等。另外更提供園藝服務，為客戶設定獨有的種植計劃等。你可親臨本店或網上購物。店家亦提供送貨上門服務。

地址及網址： 260130B Writing Creek Cres., Rocky View County (Balzac), 403-226-0468

bluegrassnursery.com
亦可掃描二維碼：



Cobblestone Garden Centre

這家園藝店擁有40,000平方呎的空間，大量的綠色植物，絕對足夠讓你在裝飾你家的戶外或室內。當中包含多種多年生長Perennials和季節性Annuals的植物，有Potted Trees、水果、花卉以及戶外的燈飾等。

地址及網址： 10300 17 Ave. S.E., 403-273-4760, cobblestonegarden.ca

亦可以掃描二維碼：



Garden Retreat

這家店坐落在Macleod及Glenmore Trail靠近Chinook LRT站的地方，交通方便。現場有各種園藝工具、室內及戶外的植物，更有不少溫室種植。店家提供網上送貨或自提服務。

地址及網址： 6510 1A St. S.W.,
403-255-7097, buyagreenhouse.com

亦可掃描二維碼：



Golden Acre Home & Garden

這家營業了超過50年的老店，裡面有非常多的園藝產品及有經驗的工作人員。店內有超過40,000種園藝商品，包括各種樹木、季節性植物、多年生長植物、花肥等，讓你能感受到一站式服務。顧客更可挑選各種戶外家具，裝飾，陶藝產品及一些復古的園林擺設等。該店同樣提供網上送貨及自提服務。

地址及網址： 620 Goddard Ave. N.E.,
403-274-4286, goldenacre.ca

亦可掃描二維碼：



Spruce It Up Garden Centre

這家新開業的園藝店，有不少綠色植物出售。你更可到其官網上預訂各種園藝Mix、泥土及其它產品。網站更有獨特的Plant Finder Data Base來幫助你搭配最好看的植物。

地址及網址： 159 210 Ave. S.W., 403-201-7525
calgarysgardencentre.com

亦可掃描二維碼：



Greengate Garden Centres

又是一家位於Macleod Trail附近的大型園藝店。店內提供各種灌木、園藝工具、植物及花肥等產品。在你出發前，更可到網上進行一個Virtual Tour來先預覽店內的部份商品。亦可網上觀看Grow How Series和Online Learning Library來認識一下如何種植和護理各種植物。店家同時提供網上送貨及店內自提服務。

地址及網址： 14111 Macleod Tr. S.
403-256-1212, greengate.ca

亦可掃描二維碼：





非一般品牌車行可提供

親臨加拿大最大規模平治汽車代理
感受非一般的豪華顧客服務及設施

- 快速汽車保養服務
- 31個汽車保養服務區
- 60輛以上全新汽車展示廳
- 室內二手車展示廳
- 令人難以置信的顧客休息室
- 內設餐廳
- Country Hills Kids Club
- 來賓代客及禮賓服務
- 免費代步汽車
- 免費機場接駁車



Mercedes-Benz
The best or nothing.

Mercedes-Benz Country Hills
2450 Country Hills Blvd NE | 587.907.5020 | mbcountryhills.ca

卡加利華僑中文學校

卡城歷史最悠久的中文學校

(提供亞省教育部認可廣東話/普通話高中學分班)

校址：唐人街河濱大廈（文化中心側對面）126 2nd Ave SW, Calgary, AB. T2P 0B9
網址：www.ccpschool.ca 電郵：ccps@shaw.ca 電話：403-264-2233
Facebook：www.facebook.com/calgarychineseprivateschool 傳真：403-282-9854

2021年七月、八月份暑期班

日期：2021年7月5日至7月30日及8月2日至8月27日
時間：星期一至星期五 上午9時至下午4時
小學部：(組別) 幼稚園組 / 初級組 / 中級組 / 高級組 / 普通話組
學費：一個月學費\$600，若留校至五時，加收\$100。(可分期報名，一周學費為\$170)
兩個月學費\$1,000，若留校至五時，加收\$200。
課程內容：教學內容輕鬆，以快樂學習為主題，內容包括語文、普通話、美勞、剪紙、唱遊及校內課外活動等。
中學部：十年級至十二年級（高中學分班）學費：\$360（畢業班另繳\$40畢業費）

招收2021-2022年度新生

新學年註冊於2021年3月8日開始。在6月30日前報名，可獲優惠減免學費\$20。
師資：近四十名熱愛中文教學、具教育專業背景的教師，教學經驗豐富、態度嚴謹；多位教師曾分別獲《華文教育優秀獎》、《華文教育傑出貢獻獎》。
設施：
- 靈活生動的教學方法，多媒體教學工具，令教學更生動有趣；
- 寬敞明亮的教室，閉路電視監控，為學生提供良好而安全的學習環境；
- 獨立行政辦公室，每週6天專職和兼職行政人員為老師、家長和學生服務；
- 課室自置、為學生提供更寬鬆、舒適及更自由的學習地點及教學設施；
課程：小班教學10-20人數，中文雙語分班教學。高中學生修畢中文課程，可獲得亞省教育部認可的15個高中學分。並設高中（十至十二年級）函授課程。
教材：選用中國暨南大學華文學院編寫的《中文拼音》及《中文》系統教材，同時也根據亞省教育部的課程指引並配合中國文化節慶等自編或選用其他教材。
時間：9月11日（星期六）上午班 9:00am ~ 12:00noon / 下午班 1:00pm ~ 4:00pm
9月12日（星期日）上午班 9:00am ~ 12:00noon
級別：廣東話及普通話。幼稚園低班至十二年級
學費：ECS、幼低、幼高 全年 \$340（幼高班另加\$20畢業費）
一年級至十二年級 全年 \$320（六年級、九年級及十二年級另加\$40畢業費）
辦公時間：星期一至星期六 上午9時至下午5時（逢星期三休息）



EDDIE CHUI
INSURANCE AGENCY

建邦保險



折扣 汽車保險 兩車以上 10-15%

折扣 房屋保險 三年無賠償 15%

折扣 汽車+房屋 同一保險公司 10-15%

服務華人社區20多年，提供保險代理業務

Suite 101, 2003-14 St. NW Calgary AB T2M 3N4

403.288.3388(o)

403.651.1898(c)

ec@eddiechui.com

www.eddiechui.com

Fax: 403.288.3387





HAPPY CAN BOTTLE DEPOT

OPEN 7 DAYS A WEEK 七天營業



星期一至六：9:00am - 5:30pm / 星期日及假期：10:00am - 4:00pm #12-700 33 ST NE Calgary / Tel: 403-272-6567



飲品樽罐回收

既可使垃圾減量，減少污染，保護自然環境
更可令資源永續利用及有即時經濟效益

余慕慈加拿大特許專業會計師

JAMES YEE PROFESSIONAL CORP.
Chartered Professional Accountant

三十多年會計經驗
提供英、國、粵、台山
多種語言服務

- 會計 • 簿記 • 年結及財務報告
- 公司及自僱報稅 • 公司註冊
- Payroll / GST

歡迎
電話查詢

#10, 1015 Centre St. NW Calgary AB T2E 2P8
Tel: 403-230-8685 Fax: 403-230-2799
Cal: 403-606-6878 Email: jamesyee@telus.net



最適合您的屋保和車保
來自值得信賴的保險經紀

Cora Chan 陳思安

Calgary South Agency
5222 130 Ave. S. E., Unit 354
手機: 403-800-7061
cora.chan@allstate.ca



同時投保
車 + 屋 = 節省*

- Allstate 提供下列獨特的優點及保障：
- 理賠寬恕 (Claim Forgiveness) 您的保費不會因為一宗理賠申請而增加*
 - 多種幫助您省錢的折扣 - 多輛車輛折扣、房屋和汽車合保折扣。
 - 我們值得信賴的顧問團隊為您提供的專業和個人服務。

*Terms and Conditions apply and savings may vary by region. **Rates will not be surcharged if insured submits no more than one claim every six years. ***Claim forgiveness does not protect your Disappearing Deductible. Trademark owned by Allstate Insurance Company used under license by Allstate Insurance Company of Canada. ©Allstate Insurance Company of Canada



卡城華人耆英會

慈善機構登記號碼 126698018 RR0002
地址: 111 Riverfront Avenue S.W., Calgary, AB T2P 4Y8
電話: (403) 269-6122 傳真: (403) 269-1951 電郵: cceca@cceca.ca
網址: www.cceca.ca Facebook: www.facebook.com/cceca-340200382743537



第一八三五期 2021. 5. 28

卡城華人耆英會週年會員會議 (Annual General Meeting)

卡城華人耆英會將於 2021 年 5 月 29 日(星期六) 下午一時舉行 2021 年週年會員會議。由於疫情仍然嚴峻,今年會議將改在網上進行,敬請預留時間參加。

卡城華人耆英會

日行一相有獎賞

活動日期: 6月7日至6月21日(共15日)

保持活潑動一動, 融入社區減孤獨!
歡迎50歲或以上人士參加!

「日行」
每日在戶外步行至少30分鐘
並登記在「步行記錄表」

「一相」
在步行時隨心拍攝一張相片

「有獎賞」
將每日步行所拍的「一相」交回, 即可參加「日日相」抽獎。每日設一名得獎者, 可獲 \$10 現金購物卡

「終極大賞」
凡連續15日堅持每日步行30分鐘, 並於6月25日前交回完成了15日的「步行記錄表」即可參加「終極大賞」抽獎, 得獎者2名, 各獲 \$50 現金購物卡

抽獎方法: 將「一相」(附上姓名及報名編號)或「步行記錄表」用以下其中一種方式交回, 即可參加抽獎:
1. 電郵: ccecapt@cceca.ca
2. WeChat ID(微信): VHPPRAY
3. WhatsApp: 403-999-6827

抽獎日期: 於6月28日抽出「日日相」及「終極大賞」得獎者, 並於6月30日在耆英會網站/函覆及耆英園地公佈得獎者名單

憑完成了7日步行的「步行記錄表」
於6月14日2-3時
可到唐人街匯豐樓
取小禮物一份
以表鼓勵。名額30份
先到先得

參加者請先致電耆英會 403-269-6122 報名及取得報名編號

免費101電腦學習班(國語)

本課程透過义工以一对一形式教授長者如何使用手機或平板電腦。

學習基本蘋果或安卓系統知識, 如何下載及運用簡單軟件及瀏覽器, 亦可以透過 Zoom 軟件和家人溝通。

課程將會透過 Zoom 軟件教授。歡迎 60 至 80 歲人士參加。亦可與家庭成員一齊參與。

食肉有益

講者: 葉秉三 (退休中醫醫師)

6月2日下午2時 Zoom ID 875 977 9955

堅持下去 Make a Wish!

經歷一年多的努力抗疫, 大家在抗疫路上, 會否仍感到疲累? 為慶祝今年的長者週, 我們希望收集到

100 個令人幸福快樂的願望

制作成短片, 燃點新希望, 發放正能量, 為健康打氣

現誠邀社區人士及我們的長者 用智能電話, iPad 自拍一段 10 至 15 秒的視頻短片或錄音, 用簡單一句說話來表達你對「抗疫」的一個幸福願望。例如: 「**「抗疫」有捷徑, 保持活躍, 是其中之一**」

請將你的願望短片或錄音或圖畫或一句文字的願望, 連同你的個人姓名及電話電郵 patrick.ng@cceca.ca 或郵寄本會或放進耆英會門口黃色收集箱內。每位參加者均可得小禮物一份及參加抽獎, 並有機會贏取 3 份豐富獎品。

我們將會收集得到的願望制作成「**「抗疫願望」**」短片, 於 6 月 7 日上載於耆英會網站 www.cceca.ca 發放。希望大家在慶祝長者週的同時, 也一起凝聚正能量, 鼓勵大家堅持下去, 為抗疫加油。詳情請致電 (403) 269-6122 向吳先生查詢。

2021世界關注長者虐待日: 網上工作坊

日期及時間	主題	語言	講者	Zoom ID
6/9 (三) 2 pm	家庭暴力 101	國語	王小姐, 亞省註冊社工	875 977 9955
6/16 (三) 2 pm	提防網上詐騙	英語(粵語翻譯)	卡城警察局公共教育員 Michael Kim	875 977 9955
6/16 (三) 10 am	虐老: 是不對的!	粵語	陸姑娘, 亞省註冊社工 家庭暴力支援服務	457 518 1698
6/18 (五) 9:15 am	虐老: 是不對的!	國語	馬小姐, 耆英會外展員	457 518 1698

身心靈健康交流小組

日期及時間
6月4日-7月9日(逢星期五)
上午10時至下午12時

導師

Celia li(註冊社工; 心理急救培訓導師)
Sam Wong (心理急救培訓導師)

報名及查詢: (403) 269-6122

Shaw) BlueCurve TV 912 台
登記熱線 1-877-799-4990

Shaw) 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323



LS 龍祥頻道
LS TIMES TV

非分熟女

週日首映

5月30日 5PM / 10PM

主演：蔡卓妍、吳慷仁

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四
THURSDAY
May 27

0:20 新聞重播
1:30 初戀無限Touch
3:15 猛鬼諾言
5:00 霹靂戰士
6:40 戰狼
8:20 黃飛鴻之西域雄師
10:15 妻骨未寒
12:00 貓店長 2
12:35 俠盜高飛
14:30 初戀無限Touch
16:25 分手大師
18:40 30分鐘大放縱
19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:15 貓店長 2
20:45 功夫無敵
22:35 瘋狂的石頭

星期五
FRIDAY
May 28

0:35 新聞重播
1:45 飛虎雄師
3:25 完全失控
5:00 30分鐘大放縱
6:00 英語完全征服
8:05 分手大師
10:10 功夫無敵
12:00 如果PET PET講野
12:40 瘋狂的石頭
14:50 飛虎雄師
16:45 半獸人間
18:40 30分鐘大放縱
19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:15 如果PET PET講野
20:45 騰精先生
22:45 流氓醫生

星期六
SATURDAY
May 29

0:35 新聞重播
1:45 俠盜高飛
3:35 行規
5:20 完全失控
6:45 猛鬼諾言
8:20 半獸人間
10:00 騰精先生
12:00 約睇福音講解
12:30 台灣絕美餐廳
13:00 流氓醫生
15:00 行規
17:00 最愛
19:05 搵陣
19:30 香港有線新聞
20:00 台灣絕美餐廳
20:30 炮製女朋友
22:10 機動部隊-警例
23:50 搵陣

星期日
SUNDAY
May 30

0:15 香港有線新聞
0:50 愛,斷了線
2:35 97古惑仔戰無不勝
4:30 俠盜高飛
6:15 功夫無敵
8:00 最愛
9:50 炮製女朋友
11:30 機動部隊-警例
13:15 愛,斷了線
15:00 97古惑仔戰無不勝
17:00 非分熟女
19:05 30分鐘大放縱
19:30 香港有線新聞
20:00 最佳拍檔之千里救差婆
22:00 非分熟女

星期一
MONDAY
May 31

0:00 香港有線新聞
0:30 愛上我吧
2:30 殺手的童話
4:15 超級班長
6:00 30分鐘大放縱
6:30 非分熟女
8:30 最佳拍檔之千里救差婆
10:10 愛上我吧
12:00 週一祥談
12:35 殺手的童話
14:30 超級班長
16:20 蝴蝶
19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:15 週一祥談
20:50 武林怪獸
22:50 一蚊碌保鏢

星期二
TUESDAY
Jun 1

0:40 新聞重播
1:50 最佳拍檔之醉街拍檔
3:35 假男假女
5:20 30分鐘大放縱
5:50 蝴蝶
8:10 非分熟女
10:10 武林怪獸
12:00 蓋世尋寶
12:40 一蚊碌保鏢
14:40 最佳拍檔之醉街拍檔
16:35 第一次
18:40 30分鐘大放縱
19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:15 蓋世尋寶
20:45 伴我闖天涯
22:35 愛的麵包魂

星期三
WEDNESDAY
Jun 2

0:40 新聞重播
1:50 最後通牒
3:35 甜氣逼人
5:15 30分鐘大放縱
6:15 第一次
8:10 伴我闖天涯
10:00 非分熟女
12:00 原姪組
12:35 愛的麵包魂
14:40 最後通牒
16:35 精武門
18:40 30分鐘大放縱
19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:15 原姪組
20:45 你咪理,我愛你
22:25 仙樂飄飄

F-150 LIGHTNING

福特推出電動皮卡 F150 Lightning

福特（FORD）在全北美市場推出首部電動皮卡 F-150 Lightning，並展開預訂活動，明年初開始上市交車，而福特也公布了 F150 Lightning 低於4萬美元的起跳價，比起 TESLA Cyber Truck 的雙馬達車型便宜許多，也為北美電動車市場帶來不小的震撼。

F-150 Lightning 的車價具有震撼力，其頂級車型的最大馬力563hp，最大扭力1050Nm，最大續航里程300英里（483公里）。動力較小的車型最大馬力426hp，最大扭力同樣是1050Nm，最大續航里程240英里（386公里）。入門車型的建議售價為39,974美元，此車價再扣除7,500美元聯邦政府和州政府的賦稅減免，售價可下降至32,500美元以下。中階的XLT車型起跳價52,947美元，而頂級車型售價大約90,000美元。福特宣稱，F-150 Lightning 的加速力非常快，由靜止加速至每小時100公里少於4秒，標配18吋車胎的車型，其最大有效負重為907公斤，拖曳力高達4,563公斤。原廠將提供家用電源充電器，另外也支援150kW直流電快速充電，可在41分鐘內讓車子電量從15%充至80%。福特也表示，F-150 Lightning 是通用型的常規車型，原廠另外提供一系列的功能和配件，以便在肩負商業任務時，可以提升車子的機能，包括車子內建的電子磅可估算車子的負重，另有各種不同功能的專業尾車，使拖掛尾車更為方便。F-150 Lightning 也具有家用電源供應的功能，在停電或類似緊急狀況下，車內的9.6kW的電池充電量可供應家庭用電。福特稱這電池可以為一個普通家庭供電長達10天，而車主還可以利用這台皮卡，供電給各種電動工具和其他電器設備。

F-150 Lightning 原來放引擎的位置變成一個車頭置物箱（frunk），可提供400公升的收納置物空間，配備四個電源插座和兩個USB插槽。原則上 F-150 Lightning 保留了氣油版的鋁合金車身與車架，以及獨立的後懸掛系統，以減少轉向時的車身晃動，它也是第一款採用福特最新車載娛樂資訊系統 SYNC 4A 的車款，中控配置15.5吋的觸控螢幕，搭配12.0吋的數位儀表。F-150 Lightning 將在福特位於密西根州企業總部所在的 Dearborn 全新Rouge電動車中心生產製造，將於2022年春季先在美國市場推出。



福特汽車與福士集團合作更進一步 將推出更多新款福特電動車



福特汽車 (FORD) 近日宣布正在考慮開發更多以福士集團 (VOLKSWAGEN) 旗下MEB平台打造的電動新車，雙方車廠在宣布合作關係的建立之後，將交由福特為這兩個品牌開發商用電動車型。另外，福特也指出已在測試一款同樣以MEB平台打造的SUV車型，且預估於2023年推出。

福特歐洲分部總裁 Stuart Rowley 則表示期望看到雙方攜手合作開發更多車型，在車廠已與福士達成些許共識之下，在策略聯盟之中，雙方都將尋找互惠互利的合作機會，尤其是針對商用車領域、MEB平台及其他領域，都仍有很多發展機會。另外，福特也仍擁有自家研發的電動車平台，像是目前 Mustang Mach-E 所搭載的平台，也將成為最新的 F-150 Lightning 純電車型的底盤；而Rowley也指出，對於車廠來說，與福士合作還可運用到福士在歐洲、尤其是在中型車領域的優勢。

Rowley指出，歐洲中型車市仍非常重要，而福士在歐洲這一領域的規模比福特大上許多。因此，車廠將主要採用MEB平台是進行電動化，畢竟在電動化之時，還必須投入大量資金，而且車廠也並非汽車產業當中唯一採用策略結盟方式的企業；至於這次的合作方面，未來除了運用MEB平台之外，車廠也期望自家研發全球陣容都能夠應用的純電動平台，並針對歐洲市場率先大規模電動化。



閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格
6個月(26期) \$330+GST/每格
1年(52期) \$600+GST/每格

教授鋼琴 Harmony Music School



鋼琴 小提琴 聲樂 結他 長笛 樂理
在各級皇家音樂課程及音樂節比賽 我們的學術性學生都取得優異成績
宗旨：提供良好音樂訓練給學生，讓他們一生受用，樂趣無窮(Since 1997)

中區校址 2614-4th St NW 南區校址 #201,11420-27th St SE
北區校址 #12, 16-MacEwan Dr NW

403.619.8115 www.harmonymusicschool.ca

各級音樂課程 (初級至大學)
標準進度
密集學術性課程
小童歌唱班 (6-12歲)
啟蒙音樂課程
· 嬰幼兒音樂班 (0-3歲)
· 小童音樂班 (3-6歲)

真金白銀 珠寶公司

Silver Treasures Jewellery
150, 328 Centre St. SE Calgary T2G 4X6

專業修理
● 精改首飾
● 鐘錶修理
● 時尚足金首飾
● 焊銀鏡
● 手錶換電池\$5起

修理部 歡迎來款定做
★ 現場即時修理，省時
★ 50多年經驗師傅長駐店內

營業時間 周二至周五 11am-6pm
周六、日、假期 12pm-6pm
Tel: (403)269-3069
Fax: (403)508-5089



高價收金

冷暖氣工程

587-888-1528
Raymond 周炳焜
價錢最超值

Fully Licenced Insured & Bonded
多年經驗 專業可靠 專業牌照
客戶至上，以誠為本
安裝及維修暖爐 安裝冷氣 熱水爐 維修/更換放濕器 車房暖氣

Whatever it takes. bryant

黃日星 老師

加拿大亞省藝術家會員
個別教授國畫、書法
素描、水彩、裱畫等

請看網頁: www.simonsart.ca
www.facebook.com/simonsart
電話: 403-239-4196

JC MUSIC

Piano and theory!
ALL AGES!
All levels from beginners to advanced

* RCM Registered Teachers with ARCT in piano performance!
* 加拿大皇家音樂學院 ARCT 證書獲文憑。註冊鋼琴教師 *

INTRO MUSIC GROUP CLASS:
音樂啟發班
45 min: \$20 per lesson

PRIVATE LESSONS:
個別授課
30 min: \$25 per lesson

Phone/text: 587-917-8283
Email: celinaalui@gmail.com
jessicawenlui@gmail.com

微信: amyli2397
* 授課地點: 西區, Evanston

鋼琴 · 樂理

403-389-3179
Ms. Le Quelong (英語/越南語)
專業教琴
二十多年經驗
精通中國、越南
及拉丁音樂

華藝彩色印刷公司

CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

Tel: 403-264-3075
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.
(東方商場側門)

鋼琴 · 樂理

加拿大皇家音樂學院
RCM註冊教師
二十餘年的專業鋼琴教學經驗
中英文授課，教授各個級別的鋼琴及樂理
RCM考級100%通過率
授課地點：西南區 / 西北區
587-700-0193 Tina

鋼琴 · 樂理

專業教琴，經驗二十多年
加拿大皇家音樂學院所有級別，RCM註冊教師
因材施教，正在招生，兒童至成人及長者
西北 / 東北區 (可上門)，中/英語
403-399-3384 Jade Lee

家寶家庭廚房用品專門店

AMAZING HOUSEWARE
Pacific Super Kitchen Range Hood Fan
太平洋抽油煙機卡威總代理

卡加利太古廣場內 (大統華超市隔鄰)
Pacific Place Mall 921
999-36th St. N.E. Calgary
電話 (403)235-3915
七天營業

· 吸力強勁
· 自動清洗
· 寧靜舒適
· 健康衛生

Auto Clean AC3200 CSA Approved
太平洋 Pacific 抽油煙機 係您最佳選擇

上門換油修車

服務範圍：換油、剎車、冷氣

亞省持牌技師
李師傅
403-561-4234

鄰舍稅務

Neighborhood Tax Inc.
#127, 1518 Centre St., NE, Calgary, AB T2E 2R9
廿年會計、稅務及工管經驗

· 公司，自願，個人，回流，收租，非居民報稅
· 簿記，出糧，GST，WCB 等服務 (每月/每季/每年)
· 成立新公司及財務報告，顧問，申訴節稅及稅務

電話：(403)230-3329 忻先生
手提：(403)703-0476
傳真：(403)984-3301
PIERRE YAN
Email: pierreyan@yahoo.com * 七天服務，請電話預約 *

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+gst/每格
6個月(26期) \$330+gst/每格
1年(52期) \$600+gst/每格

JM 毅和裝修公司 Design & Renovations

Established in HK Since 1958 / in Calgary Since 1995

手提: 403-606-9338
郵箱: jmdesigncalgary@gmail.com
商業住宅、樓房翻新
專業土庫裝修一條龍服務

政府註冊 ◆ 專業水平 ◆ 商業住宅 ◆ 設計裝修 ◆ 手工精細 ◆ 質量保證



備三十多年經驗，為各類型大小商業住宅、餐館提供室內設計及裝修，
免費估價，為客人繪圖則，申請准許証，價錢合理，準時完工。



榮生餅家

FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE. SE. Calgary, AB. T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

創業良機

DRIVE THROUGH KIOSK 車道食檔出租

位於車水馬龍Macleod Trail大道，
可經營咖啡小食、越南咖啡、
越南三文治、珍珠奶茶等。
鄰近無競爭對手，即可交吉開業

詳情請電: 403-605-8605

5230 Macleod Trail Calgary



松記燒腊家

TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松棠主理

承揚金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17AveS.E. Tel: (403) 248-3122

專業建新車房

專業建造車房
十多年工作經驗
材料全套
廠家直銷
價格優惠



403-400-6655

XUAN PHO & NOODLE HOUSE

春·越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

迅 達 冷 暖 工 程



- 幫助申請政府補貼
- 幫助申請長者補貼
- 專業持牌技師服務
- 反應迅捷
- 價錢公道

暖熱冷加 靜電水商
氣水氣濕 管煤業
爐爐機 器器 管庫
商業屋頂機



電: 403-921-4186 杜生(粵/國/英語) www.pnbasterheating.com

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內: 112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

疫苗注射加速，社會“解封”在即？ 充滿懸念的“後疫情時代”



張子豐

中國武漢社會學學士
加拿大紐芬蘭紀念大學社會學碩士
現於卡城任職教師
為省議員競選團隊核心志願者
email: zifengz1992@gmail.com
Oriental-CZ.blogspot.com



近日，加國新冠疫苗注射進程正日益加快。5月23日，包括CTV新聞在內的一些加國權威新聞報道，加國成年人接種第一劑疫苗的比例已過半。隨著疫苗接種工作的推進，加國各級政府也紛紛開始謀劃，希望能夠取消新冠疫情期間施行的限制措施，恢復疫情前的社會秩序，即所謂“解封”。例如，早在5月10日左右，自由黨聯邦政府就放出風聲，稱如果75%（四份之三）的適齡加拿大人接種了首劑疫苗，那麼餐館的露天用餐區、小規模的戶外聚會，以及遊步道、露營區等戶外休閒設施便可能在夏季開放；待到秋季，如果同比例的適齡加國人得到了完全接種（兩劑疫苗），那麼室內體育活動、線下高等教育等活動也可能恢復。在省一級上，各省也在推進類似的工作。在5月26日（星期三）亞省省府公佈，將解封計劃分為三階段進行，由6月1日開始生效。省長康尼放話說，會讓亞省居民過個快樂的夏天（“Great Albertan Summer”）。其他省方面，安省和卑詩分別制定了“三步走”和“四步走”的解封計劃（很像亞省第二次重啟時所制定的“四步走”計劃），其中兩省進行“第一步”的門檻，均是本省60%的成年人完成第一劑疫苗接種。魁省

的計劃則較為激進：除少部份疫情重災區以外，自5月28日起有程度地開放戶外就餐區、冰球賽觀賽等活動，並將自六月底起對完全接種疫苗的人放鬆限制。亞省隔壁的沙省也已出台了粗略的“五步解封”綱要，並計劃於五月底推行第一步，只是該省對具體推進“解封”步驟的標準闡述並不詳細。

解封消息傳來，加國社會當中可謂有人歡喜有人憂。這狀況應該說再自然不過。一方面，依照人類現有的醫學知識客觀來講，疫苗接種（特別是許多省份制定解封計劃時，用作了第一步打底基礎的“單劑疫苗接種”）只能“增強人體免疫力”，和直接“免疫”完全不是同一概念，因此加國人即便接種了疫苗，仍應保持良好的防疫衛生習慣才是佳策，不應因“解封”消息一來就放鬆警惕；而現在，各省政府都興奮地說要“解封”，且都在給加國人描畫“無限制”的美好夏日藍圖，謹慎的人自然會因此憂心。但另一方面來說，在漫長的封鎖之後，聽到各種限制將要解除的消息，加國人也確實該鬆口氣，舒緩一下心情。新冠疫情發展至今，已經從最開始的“2019年新冠病毒疫情”，發展到之後的

“2019-2020年新冠病毒疫情”，並最終變成了如今可以不冠年份，直接作為專有名詞講的“新冠病毒疫情”。若以加國範圍而言，此次疫情也已是本國歷史上規模最大、持續時間最久的公共衛生災難之一，各地的封鎖措施也相應已施行12個月以上，可以說是建國150年歷史上僅有的一次。現在包括你我的這批歷經疫情的加國人，說是見證了歷史，也絲毫不為過。堅守了這麼久，小小地為自己的“成就”開心一下，當然談不上過份。不過，雖說“鬆口氣”可以理解，但根據歷史經驗來看，目前加國聯邦及各省政府出台的解封措施，仍不好說是萬無一失。2019年12月13日，就在中國大陸正式確認新冠疾病前後，世界衛生組織（WHO）恰好舉辦了人類消滅天花（Smallpox）疾病的40周年慶典。根據報道，世衛組織總幹事譚德塞當時表示：“天花是迄今唯一被消滅的人類疾病。這證明只要各國鼎力合作，我們就能

取得巨大成就。在流行病領域，我們休戚與共，負有共同責任……”在一年多之後，各國之間為防治新冠病毒打成一鍋粥的2021年，我們看這句話，多少會感覺有點諷刺？實際上，天花疾病的某些特性，與新冠疾病非常類似：由病毒造成，經呼吸傳播，可達到10天以上的較長潛伏期，可以借助疫苗來增強免疫力……由此觀之，我們或許可以將新冠與天花類比。但是，需要看到的是，人類消滅天花疾病（天花病毒全世界目前仍保存有極少量樣本，不過在實驗室嚴格保存的前提下，已不再具備大規模傳染的能力）實際上花了近兩個世紀，而且這個過程中還有19世紀的殖民政府，以及20世紀的美蘇冷戰的驅動，才使得各個大國有足夠



動機去到廣大的第三世界，在發展中國家成規模推行天花疫苗的生產及接種。相比之下，如今的新冠疫情雖然感覺漫長，但也不過只持續了一年時間，在人類歷史上可以說只是轉瞬；並且，以當今西方國家在防疫方面自顧不暇的狀態，也很難讓人相信“第一世界”會有能力在較短的時間內，就顧好自家的事，並分出精力帶領全世界對新冠疾病展開有效的反攻。由此看來，新冠疾病要被消滅是很困難的，更不太可能因為新冠疫苗的接種（而且還僅是部份人接種）而實現。即便我們接種了疫苗，在日常防護方面也還沒到鬆懈的時候。歷史經驗表明，在接種疫苗的同時，強調保持個人防護的重要性，才能有效地戒斷新冠疾病的社區傳播，達到真正理想的防疫效果。加國社會自然也適用這種策略；注重日常防護，也應當繼續是加國社會當前的努力方向。可是，加國各級政府近期談到解封時，所用的語調都多少與此背道而馳。例如，部份省份的解封計劃內，都設定了一個“摘掉口罩”的時間，有的在八月（魁省），有的在九月（卑詩）。當然，以我們對加國防疫狀況的了解，這些口頭許諾的

“口罩令取消時間”很可能並不會最終得到落實，但是這種措辭中的心理暗示可謂十分明顯。再比如亞省康尼省長給出的“美好夏天”許諾，明顯也有類似的效果。對加國社情了解的朋友大概都能猜到，這些措辭不能排除是為了誘導加國人廣泛接種疫苗，而進行的刻意誘導，和美國方面曾搞過的更加極端的“打疫苗送大麻”（密歇根州）、“打疫苗送彩票”（紐約州）異曲同工。然而，在防疫宣傳始終不夠到位，許多加國人心裡又早已多少厭煩了做個人防護的前提下，進行這種心理暗示式的誘導，幾乎肯定會讓部份人在防護端完全放鬆下來。到那時，我們的感染病例數就可能又會上漲得“超出預估”地快了——別忘了，剛過去的

秋冬季內，世界各地發現了不少新變種病毒；這些變種毒株會否如同原始株一樣，傳播速度在夏季放緩，至今還沒得到任何驗證。而如果加國各級政府的每次“解封”，都被實質性地搞成“社會實驗”——“你們先放鬆一下試試，要是發現玩不轉，感染增加太多了，咱們再改回去”——已被疫情折磨

了近一年的加國人，心理便多少會儲存些情緒，而這些情緒則可能會在疫情過後轉化成不穩定因素。

當然，加國正在謀劃解封的各級政府，目前普遍擺出的都是一種“後疫情時代”即將到來的態度。其實說實在話，我們也不必把這種態度揣摩得過於惡毒，因為加國境內，當真可能有很多人已經在精神方面快撐不住了，太需要這一點點“解封”的希望來給自己打氣。只是，從歷史的經驗看，“後疫情時代”這個萬眾期盼的時間點，真的會來得如此早麼？依作者見，不要鬆懈警惕，堅持做好個人防護，或許才是當前我們最為穩妥明智的選擇吧。

本報並非醫學報刊，本文中所涉及醫學信息僅供參考。若要獲取關於防疫的最新政策指南，請以聯邦政府健保部及亞省健康廳為準。

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格
6個月(26期) \$330+GST/每格
1年(52期) \$600+GST/每格

DOWNTOWN OFFICE
P. 403.262.9111
#608-608-9TH ST. SW
CALGARY, AB. T2P 2B3
WWW.INFINITIPRINTING.CA

NORTHEAST
T. 403.273.8823
228 - 40TH AVE. NE
CALGARY, AB T2E 2M7
E. INFO@INFINITIPRINTING.CA

印 刷 搵 永 恆
唔 駛 四 圍 騰

ROLL UP BANNERS
24hrs Turn Around
Available @ Calgary

FLAGS

DOOR HANGERS
LATE CHICKEN
SALE

BROCHURES/FLYERS

PRESENTATION FOLDERS

【誠聘】
印刷機操作員
及雜工各一名
有意請電
403-250-9282
約見

玻璃窗戶廣告

LAWNSIGNS

歡迎親臨東北陳列室或致電查詢
403-250-9283

家潔暖氣管道清潔

H & J Home service L.T.D

- * 全新設備
- * 超強吸力
- * 質量保證
- * 技術一流
- * 價格合理

陳生: 403-667-7166 或 403-926-7966

李氏暖氣管道清潔

KLEENAIR FURNACE & DUCT CLEANING Ltd

高效力吸塵

- ✓ 質優保證
- ✓ 技術超群
- ✓ 價錢公道

李先生
☎ 403-614-2828

順興園藝剪草公司

專業承接:

- 專業剪草、耙草施肥、草地打孔、
- 修樹鋸樹、修剪圍樹、乾葉清理、
- 花床鬆泥、定期剪草、假期剪草。

免費估價 · 保證滿意

聯絡: Tony 蕭 手提: (403)560-9136

百福石碑

- 最優質的服務
- 最多樣款式
- 最新穎的設計
- 最合理的價錢

SERENITY
MEMORIALS CANADA LTD.

- 歡迎閣下隨時來廠參觀, (週六、日、晚間及公眾假期均可) 我們也可親臨府上講解。
- 地址: 4119-17St. SE Calgary, AB (Ogden Road 夾 17 Street / 42 Ave SE)
- 請隨時致電何先生 (廣東話, 普通話, 英文) 解答任何問題: 403-619-1033

林彬 稅務會計師

專業報公司稅、生意、自僱、私人稅、辦理護照

生意計劃書, 代客出租房屋
物業管理, 登記公司註冊

二十多年經驗, 價格優惠

手機: 403-383-8782
charleslam3388@gmail.com
139 Coverton Heights NE Calgary AB T3K 5B2

TASTE of ASIA 亞洲飲食集團

旗下各店訂座電話一覽

新釗記	403-230-8890
桃園	403-264-7890
大戶人家	403-532-3982
味菜坊	403-250-1688

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com



3個月(13期) \$180+gst/每格
6個月(26期) \$330+gst/每格
1年(52期) \$600+gst/每格



Starr Wang 王天罡

您所信賴的註冊會計師

新址: 1715 Centre St NW (Safeway對面)
店後大量車位



工作時間: 9:00am - 5:30pm or make an appointment

電話: 粵語: 403-269-7028 國語: 403-215-2535 英語: 403-215-2536 手機: 403-397-1608

免費熱線: 1-866-901-2287 (ACTP) 免費傳真: 1-866-903-2287 (ACTP) 傳真: 403-269-7123 電郵: starr-CGA@accountant.com, starrcga@gmail.com



白眉合勁道武術醒獅會

White Brow Hap Ging Do Martial Arts & Lion Association

白眉合勁道武術醒獅會招生

報名時間: 逢星期一、三、六(下午七時半至九時半)
招收地址: 伍家大廈地下

武術總教練劉泉師傅、楊仔、Linda、義理財等教練。傳授少林功夫及白眉拳法等...各類長短兵器、軟硬氣功、自由搏擊。承接喜慶、開張醒獅賀慶。現正招收少童班(八歲以上)、青年班、成人班及老人班, 男女學員。另個人特別傳授課程, 白眉合勁道學員的子女特價優惠。

白眉功夫是虎形拳, 虎之猛氣勢逼人, 從外表來看出手短, 但其形短實長, 有力使力, 無力借力, 在發功上可見其功, 更可鍛練身手靈活敏捷, 強身健體, 是一門好的功夫, 更能磨練個人性格, 培養堅忍意志, 促進心智成長, 從而增強免疫抵抗能力。



廣東省中醫學院證書

中醫師劉泉

Liu Shao Quan Bonesetter



中國 大力氣功武技團團長

醫學院氣功研究會特定教練

中醫學院武術顧問

廣州 環球武術協會總顧問

武術協會委員兼武術裁判

白眉醒獅武術夜校校長

加拿大白眉合勁道武術醒獅會會長

診症時間: 上午九時至下午九時
地址: 201, 116-3rd Ave. SE Calgary
(華埠東昇大廈201室)

預約電話: 403-263-3253

一專治跌打一

續筋駁骨、打傷、刀傷、撞傷
扭傷、勞傷中氣、陳年舊患
風濕神經痛、腰酸腿軟等

Compu-Care Auto Service 汽車修理中心

- ★電腦分析
- ★檢修
- ★煞車修理
- ★電力裝修
- ★四輪校正
- 設有十個修車位
- 備有專業牌照技師
- 設有傳送服務
- 兼出售輪胎、修補車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary

寶惠裝修工程公司

Le's Renovation & Maintenance

廿年經驗
內外油漆
水管更換
木工維修
實木地板
雲石工程
門窗安裝
圍牆磚牆
土庫裝修
霉菌清理
舊屋翻新

Licensed - Insured

Jason 黎 (403)703-8768

偉力裝修 價格實惠 WAYNES RENOVATION 免費估價

圍牆陽臺新
安抽氣
租裝漆
內地屋外油
水板木工
廚電木
土房廁
翻庫間
忠新舊
誠服
務

電話: 403-305-1149 易偉

華潤裝修公司

Huarun Renovations LTD.

政府註冊 勞動保險 WCB-6370232

承接

房屋翻新、廚房浴室、地磚地板
露台圍欄、內外油漆、更換屋頂
土庫裝修、土庫鋸窗加大
土庫漏水補漏等

忠誠服務

各項大小工程
無任歡迎

信賴可靠

保持為客戶一年觀察服務
價錢公道、質量保證、免費估價

預約電話 403.993.8819
587.897.1314

李先生(粵/國語服務)-聘請裝修工人

M & M Auto Glass Windshield Specialist 汽車玻璃維修公司

- ★更換擋風玻璃
- ★被石塊擊破玻璃修補
- ★代客申請保險
- ★免費接送汽車服務

地址: 326 - 16 Ave. N.W. Calgary AB
電話(403)520-2062 手機(403)512-8830



名小館 現已營業

地址：南部大統華超市內
#150-25 Heritage meadows way SE, Calgary

高薪誠聘

- ◆服務員 ◆水吧收銀員 ◆炒鑊
- ◆點心廚師 ◆洗碗

有經驗者優先，男女不拘



有意者請致電

403-255-6377
或親臨面洽



WERE
HIRING!
我們
期待你的加入!

BARTENDERS//SERVERS//KITCHEN ASSISTANT
吧台//服務生//後廚

Interested in joining Sugar Marmalade Family?
Send your resume to us with the following information
position, relevant experience, contact information or
come down in person for an interview.

請發送簡歷至下方郵箱或親臨本店面試
簡歷需寫明你的聯絡方式、應聘職位以及工作經驗。

1120SUGARMARMALADE@GMAIL.COM

招聘 出租 買賣

蕉葉東南亞美食 誠聘

企枱及廚房打雜
各一名

有意者請親臨面洽
3330 - 32nd Street N.E. Calgary
Banana Leaf Tropical Cuisine
或致電約見

403-450-3880

揚子江誠聘

Buffet Yangtze自助餐館誠聘
全職經驗炒鑊企枱及帶位
有意者請親臨或電

403-273-3337

薄餅店誠聘

西南近市中心
意大利薄餅店誠聘
廚房幫工

有意者請致電約見
403-608-8983

東北區大型 食品加工廠誠聘

1.食品生產線員工多名
2.燒腊加工員多名
3.包粽子計件員多名
有經驗者優先，薪優糧准
有意者請親臨

3153 5Ave NE Calgary T2A 6C9
週一至週五10:00-5:00(節假日除外)

Jia Jia Asian Food & Bar

近市中心西南17大道
誠聘
廚房打雜
兼幫廚

有意者請致電約見
403-850-6868

金源菜館 誠聘

經驗粵菜主廚一名
薪優

有意者請於
下午四時後致電約見
403-680-0288

急聘商場職員

本商場現招下列員工
全職或兼職均可
1.日間及夜間管理員(工作
由早上8am-24am晚上時
間內(時薪\$15-18)
2.需懂中英文，勤奮工作
能操流利廣東話優先取錄
有興趣申請者請備履歷
email to

info.dragoncity@gmail.com
李先生收

埠仔餐館出讓

離卡城個半小時車程，35座位
鄰近車行、住宅，大量停車位
生意穩定，可轉做其他類型食肆
有意請電並留言

1-587-679-3422

西北聚德福誠聘

炒鑊及廚房雜工
全/兼職均可，現金免問
有意者請致電 Danny 洽

587-439-7873

糖記甜品 誠聘

全 / 兼職

晚間洗碗一名

有意者請致電約見

587-354-1120



CASH CASINO 誠聘

經驗中廚壹名
需懂英語
工作時間 3PM~11PM
有意者請致電約見

403-998-6898

林寶堅尼公布電動車計畫

日益嚴苛的法規，使得那些上世紀創業的傳統超跑車廠，不得不加速電動化。早前意大利超跑車廠林寶堅尼（LAMBORGHINI）公布了電動化計畫，品牌執行長 Stephan Winkelmann 特別現身說法，並預告品牌將利用同集團的保時捷（PORSCHÉ）與奧迪（AUDI）兩品牌使用的電動車平台，打造一台四座的電動GT跑車。

林寶堅尼高層已同意一項由林寶堅尼的老闆們批准的一個產品擴增計畫，為該公司在Avendatroer、Huracan和Urus之外的第4個一個新產品線，也品牌第一款純電動車，該車款將以雙門四座GT跑車的形式現身，品牌老闆 Stephan Winkelmann 向媒體證實此事，表示該車款將在未來10年內推出。

林寶堅尼新公布的 Direzione Cor Tauri 產品路線圖，揭示這台全新的跑車，同時也預告到2024年底之前，將會為現有的三條產品線的車款提供插電式油電複合動力系統，讓市售的三個車系都能進入電動化。Stephan Winkelmann 表示，新車的初步開發工作已經展開，但目前還沒有確定它的最終形式，可能會是2+2座或4人座。初步構想是一輛雙門跑車，但是尚未就車身風格或動力功率輸出做出最終的決定。

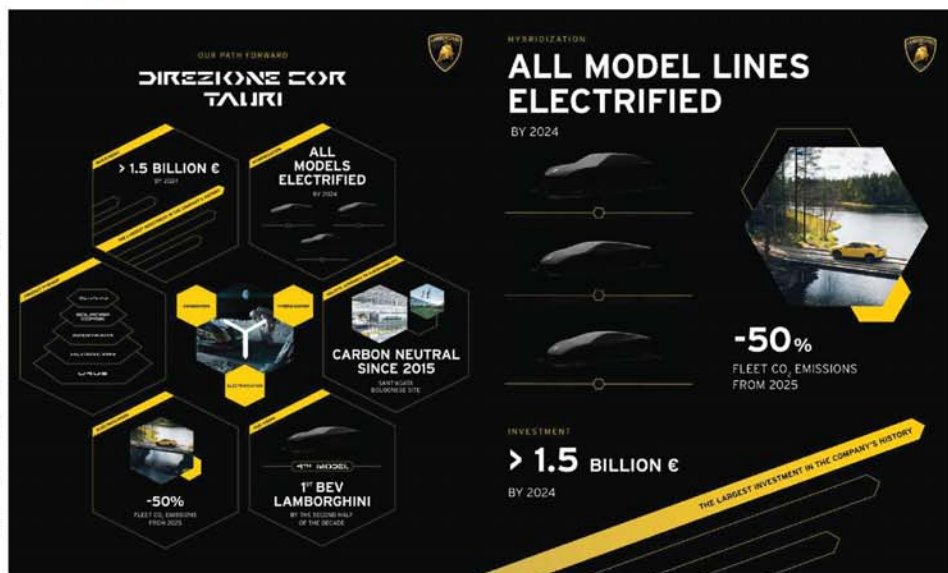
Direzione Cor Tauri 產品路線圖計畫，名稱中的Tauri是指金牛座中最亮的恆星。按照該計畫，林寶堅尼將在未來四年內針對PHEV插電式油電複合動力技術進行超過13億英鎊

的投資，目的是要減少林寶堅尼品牌對環境衝擊的影響，不過 Stephan Winkelmann 誓言，未來電動化之下仍將維持品牌的DNA，並提升至一個新的境界。Stephan Winkelmann 補充說，明年將就電動車的基本規格做出最終決定，步驟有兩個，一個是分析該市場區隔中最佳的車身風格和銷售量，另一個是要能和福士汽車集團的電動車平台相互匹配，以便找到最佳的解決方案。

Stephan Winkelmann 稱，林寶堅尼正在使用保時捷和奧迪正在開發的全新的性能化、純電動車專用的PPP平台。林寶堅尼的純電動車，推出時間大約在2030年，這意味著它可能會是最先採用SSP平台架構的車款之一，該架構結合了PPE和主流MEB平台的元素，而且SSP平台的設計具有極強的適應性和包容性，可適應各種不同的電動馬達和電模組技術。



automobili Lamborghini



多種搓手消毒液介紹

• 芒果佈甸

看著近日患病數字持續下降，心情不禁好起來，看來離疫情結束不遠了。卡城短暫又美好的夏日即將來臨，大家都期望政府逐步的限制解封後，可以好好享樂一番。但千萬別在此時大意，因為接種一針疫苗後的身體，對普通Covid約有87%的保護力，但對變種病毒則只有30%的保護力。若想有高達98%以上的防護，還需要完全接種兩針疫苗。因此，出外活動，還是要格外小心。而搓手消毒液Hand Sanitizer（免洗液）則是外出活動的首選之物（Wipes也能有效去除病毒，但需要扔到垃圾桶，也不環保）。但市面上的消毒液品種繁多，小編也買過不少氣味難聞，或是塗抹完雙手感覺乾燥又難受的產品。之前更有不少3無產品因質量問題被政府回收。作為父母，為孩子清潔時也難免會有些憂慮。那到底哪些消毒液較安全又不會刺激皮膚？

不少產品標註含有60或95%以上的Ethyl Alcohol酒精含量（一般建議使用含70%酒精含量足以殺菌），而消毒液會在出產後3年過期。皮膚科醫生Annie Gonzalez提醒消費者，不是所有的酒精都無害。若產品成分含有Methanol (Wood Alcohol)則會相當危險。這種有毒的物質，能透過皮膚進入身體。受害者會因此嘔吐、視力模糊、暈厥、失明甚至死亡。而有香味的消毒液通常最能吸引消費者購買。但過多的色素和香味也會引起皮膚過敏。若你是敏感肌膚，Annie則建議使用成份較溫和及無香味的消毒液。若你經常使用消毒液導致皮膚乾燥的話，記得後加潤手霜。因為病毒和細菌很容易在皮膚的裂縫中進入體內。記得要在消毒液完全乾透後才好塗抹潤手霜哦。現在，一起來看看幾款安全又有效的搓手消毒液吧。

Rocky Mountain Soap HAND SANITIZER

怎能不支持一下這個加拿大本土牌子？這個出名使用天然成份製作的牌子，自然也有不少香味的消毒液供選擇。相較Bath & Body

Works較刺激的香氣，這個牌子則更溫和一些。目前有便攜裝、Pump裝及家庭裝選擇。可到其官網及實體店購買，亦可掃二維碼獲取購買網址。



Purell Advanced Hand Sanitizer Refreshing Gel

這款公認的安全又無味道的消毒液，在疫情爆發前便一直在各大超市出售。但疫情爆發後幾乎斷貨，小編也只在Walmart見過幾次，便瞬間貨架被清空。這款產品含有70% Ethyl Alcohol，有效除菌也不傷害皮膚。有意想購買這個牌子的朋友，不妨留意下附近超市有無新上架。





Touchland Power Mist Hydrating Hand Sanitizer

絕對是消毒液中的愛馬仕，女士們值得擁有。有Moisturizing Oils, And Germ-fighting Power等產品。消毒液中含有67%的Ethyl Alcohol，有香味及無味兩種選擇，目前在Indigo有售。可掃二維碼獲取購買網址。



Nudestix Anti-Bacterial Hand Sanitizer Gel

Sephora聯同加拿大公司Nudestix製作的這款專門對抗Covid-19的消毒液，能在其官網購買到。也是支援紅十字會的消毒液之一，可掃二維碼獲取購買網址。



Bath and body works hand sanitizer

不用進店就被其香味吸引的這個品牌，目前有相當多的消毒液供選擇。有Pump裝、便攜裝及噴霧等。含有68-71%的Ethyl Alcohol酒精，可在其官網或實體店購買。亦可掃二維碼獲取購買網址。





西南 WORCESTER DR **\$509,900**

位於 Bow Trail 沿線，1,000呎Bungalow，五分鐘到達市中心，主層三睡房一全廁，土庫專業完成一睡房，一全廁，後園雙車房。



西南 10 AVENUE **\$398,900**

Mark on Ten，市中心優質柏文兩房兩廁單位，740呎，19樓，單邊位，無敵靚景，包一個地下停車位，室內高級會所，休閒及健身房，有前檯接待及保安，管理費\$500包水及暖氣。



東北 HUNTHAM RD **\$433,900**

罕有5,500呎大地，Bi-Level，主層1,000呎，三睡房，一全廁，土庫專業完成，另一睡房及全廁，特大後園雙車房及RV車位，共可停泊四輛車，位於幽靜內街，可步行至兩所學校。

GRAND
REALTY & MANAGEMENT LTD
盛世地產
James Tull
杜振邦



Cell: 403-863-2888

e-mail: jamestull888@gmail.com



2021
HAPPY CHINESE
NEW YEAR

樊婉珊 Stephanie Fan

地產經紀代理

電郵: stephanfan37@gmail.com

盛世地產 403-667-7006



服務卡城多年，精通國、粵、英語
忠誠為中港台朋友買賣新舊房屋
用心盡責，價錢合理，定當滿意



林向華

Angora Lam, M.Sc., B.Sc.

(403) 478-2121

Email: angoralam@gmail.com

精通國、粵、英語



Kingsland
Realty



誰是那敬畏耶和華的人？耶和華必指示他應選擇的道路。他必安享福樂，他的後裔要承受地土。

新上市 西北 Dalhousie 柏文



Fortress高層16樓單位，792呎，兩房一浴廁，遠眺無限山景，連露天車位、泳池及健身房，輕鐵站近在咫尺，交通及購物方便，現有一流租客至今年11月底，月收\$1,100。

投資佳品 \$185,000

西北 Charleswood 土庫出租

3睡房、1浴廁，近大學、商場、公共交通。
月租\$1,200+40%雜費 5月26日入伙

東北 Rundle 出租

新裝修，2睡房，月租\$1,100，包傢私、雜費及Wifi。或每房月租\$600。

西北 Royal Oak 柏文出租

875呎，2睡房，2浴廁，9呎樓底，光猛開揚，花崗岩櫥檯面。廚具齊全，保養一流，交通方便。隨時交吉

月租\$1,600+電費

詳情可瀏覽：www.rentfaster.ca/117512

西北 Varsity 獨立屋出租

1084呎Bi-Level，4睡房，另加一睡房連入牆床。共2浴廁，新裝修，屋後雙車房。

月租\$2,500 7月24日入伙

Waterfront 兩柏文出租 市中心 Eauclair 高級豪華柏文

*1睡房，1浴廁，連暖氣車位。

月租\$1,575+電費 7月1日交吉

詳情可瀏覽：www.rentfaster.ca/87045

*連全套傢私，月租\$2,000

10月1日交吉 雜費上網全包

詳情可瀏覽：www.rentfaster.ca/411915

Beddington 孖屋半邊

三睡房，2浴室，雙車房。

SOLD

\$329,900

西北 Kincora 柏文

2睡房，2浴廁，靚景。

\$229,900

西南 Hillhurst 出售

獨立屋，3房2全廁，土庫獨立單位，可步行至市中心。現有租客，月租\$1,500

\$469,900

東北 Monterey Park

獨立Bi-Level，合法土庫單位，現分租。主層有3房，土庫月租\$750，住戶自付雜費，投資極品。

\$349,900

西南 MacEwan

獨立屋，雙車房，現有租客，月租\$1,700。租客自付雜費。

\$389,900

西北 Sandstone N.W

獨立複式四層，總裝修面積超過2,800呎，連屋雙車房。

\$469,900

中央街北柏文出租

2509-Centre St N., 全新裝修，一睡房柏文。

月租\$850 包水及暖氣



展鵬地產



Jack Liu 廖展鵬
CPM®, Broker
403-606-9899



Alex Liu 廖展豪
PM, Realtor
403-890-6383



市中心 Eau Claire 月租 \$2450
河邊高尚柏文, 全屋開放式設計, 俯瞰王子島公園及弓河, 高級不鏽鋼家電及石英檯面, 現代設計廚櫃實木地板。2睡房2浴廁, 設施包括健身室, 電影院, 洗車, 單車房及24/7 保安。

市中心 Eau Claire 月租 \$1900
罕有摩登柏文單位, 無敵河景, 瞭望弓河, 太子島公園及獅子橋。1睡房1浴廁, 加一特大書房。高級開放式設計及家電, 大量落地玻璃窗。包一個地下停車位, 兩個儲物房, 及柏文所有設施。

市中心 Bridgeland 月租 \$1250
連庭院公寓單位, 1睡房1浴廁, 實木地板、大理石廚台及不鏽鋼家電。包地下停車位及水暖氣費。樓下有咖啡店、酒吧, 及日本料理店, 步行數分鐘可達downtown及唐人街。

東北區 Skyview 月租 \$1250
位於Skyview中心二樓柏文單位, 2睡房2浴廁, 特大主人套房。全屋摩登開放式設計, 大理石廚台, 不鏽鋼家電。

東南區 McKenzieTowne 月租 \$1350
柏文單位連陽台, 交通便利, 鄰近Stoney Trail, 購物中心只需步行數分鐘。2睡房1浴廁, 包2個停車位, 電及水暖氣費。

東南區 Shawnessy 月租 \$1400
罕有交通便利柏文單位, 鄰近Stoney Trail, 輕鐵站及巴士站只需步行1分鐘, 購物中心及各種娛樂休閒設施數步之遙。2睡房2浴廁, 包地下停車位、儲物房, 及水暖氣費。

587-955-9988
922-5 Ave SW #516 Calgary
admin@wexcel.ca
www.WExcel.ca

隨時隨刻
為你物業增值

租賃糾紛調解及處理

Secondary Suite 登記及合法化

房屋衛生消防條例規範化

Ming Wang 汪明
手提: (403) 874-5688
精通國、粵、英語
Email: mingwang@shaw.ca

Marianne Chan 陳安莉
英語、廣東話
手提: (403) 815-2882
chan.ma@hotmail.com

GRAND REALTY & MANAGEMENT LTD 盛世地產

西北 Sherwood 獨立屋
兩層式, 2600呎, 豪華裝修。前進雙車房, 主層客、飯廳、壁爐、花崗岩石檯面、不鏽鋼廚具。樓上四睡房, 兩全廁。w/o土庫已裝修、分門出入。備廚房、家庭廳、睡房及大客廳, 交通方便。
叫價 \$729,000

東北 Harvest Hills
獨立兩層, 3房+合法Walk-out土庫單位, 近大統華及各商場, 交通方便。
\$380,000

西北 Highland Park
合法4-plex, 四個兩房單位, 每單位約有800呎, 背向高爾夫球場, 交通方便, 需要作適量裝修。
Handyman Special \$738,800

西北 Highland Park
882呎獨立屋, 主層2睡房, 客飯廳、廚房及一全廁, 土庫已裝修, 上下分租, 座落50'x120' R-C2大Lot, 雙車房。
叫價 \$499,000

西南 Stanley Park
地點一流, 2+1平房獨立屋, 新近裝修, 可步行至Chinook商場, 鄰近Saddle Creek, 7分鐘車程連市中心, 隨時交吉, 合自住、投資或重建。
\$336,880

東北 Falconridge 孖屋一對
已分契, 全新裝修, 新地板, 新地毯, 新油漆, 近巴士站及商場。
一邊平房, 1,005呎, 3+2房, 兩廚房, 月租\$1,500, 售\$269,980。
一邊Bi-level, 約830呎, 2+2房, 月租\$1,250, 售\$249,980
租客自付水電雜費

廚房用品店出讓
位東北大型繁忙商場內, 人流鼎盛, 容易操作, 已經營二十年, 東主榮休, 生意連存貨。
廉讓 \$80,000

請來電查詢 \$336,880

兩邊同時購買 \$489,880

閒情一周 TREND weekly
Website: www.trendweekly.com
Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Telephone: 403-262-0066
Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172
Email: ad@trendweekly.com

餐飲 娛樂 消費新動向

逢星期四 免費派發

www.trendweekly.com

*免費網上分類廣告
*免費買賣專欄
*閒情一周全部內容逢周四上載



Covid疫情下 如何影響家居裝修風格

• 奇路迪雲

歷時將近18個月的全球疫情大流行，讓不少人都迫不得已要在家辦公。因此，本來開闊的居家空間，不少人都希望能將其改造成私密性高一些。來自McCullough建築工作室的Valerie Mulvin表示，不少客人都希望將現行的居室設計成更多功能的場所。一些室內的小角落，例如梯道或進門的玄關處，都會放置小折檯，方便打開後工作；在後院有遮陽的地方，則變成辦公室遠程工作；前院則擺放不少桌椅，以便與鄰居聊天或進行家庭的小聚會。室內可用各種植物巧妙裝飾，戶外則種滿各種花卉蔬菜來充實生活。由於出行及朋友聚會都有限制，不少人也考慮改裝室內的窗戶，讓其變得更採光和舒適；或在後院營造更多的家庭活動空間。大部份客人更希望善用家居的每一吋地方，並要求在新房子的軟裝設計時加上居家辦公室這一項。

Mulvin 亦表示，客人希望將工作檯縮小，將會客空間增大。而曾在上世紀初的結核病大流行時，用來治療病人的純白開闊的醫療空間，這種風格也影響了現在的居家格調。而過去所有家庭





成員喜歡圍著一台電視機看節目的時代早已過去，如今人們可以拿著不同的電子器材來工作或上網娛樂，安裝趟門或屏風來製造私密空間則成了另一種選擇。Mulvin認為，在開闊的公共區域建造私人空間，會更利於家人的長久相處。而由於病毒可透過空氣傳播，不少人都擔心長期的居家工作也有患病的風險。Mulvin則建議，若家中安裝有加濕器和Carbon Dioxide Monitors則可以更安心地工作。若能多開窗戶通風，則會效果更好。





Raymond Lau

劉俊文

(英、粵及國語)

手提: 403-830-6728

raymondlau404@gmail.com



202 - 5403 Crowchild Trail NW

公司: 403-547-4102 傳真: 403-592-7040

網址: www.raymondlau.net



西北 Tuxedo 搶手靚盤

獨立兩層, 1,745呎, 樓上三房, 主人套房, 土庫裝修完成, 另備一大睡房、全廁及家庭廳。去年投資10萬元大翻新, 包括廚房、地板、新冷氣及廚具。光猛開揚, 屋後雙車房, 地點一流。

\$649,900

西南 Woodbine

獨立複式兩層, 共四睡房, 特大主人套房, 全屋近期大翻新, 包括新窗、新地板、新廚櫃連花崗岩檯面、新屋頂及新暖爐等等。特大保溫雙車房, 交通方便。

\$619,900



唐餐外賣店

外賣連鎖店, 位於西南區, 近市中心, 附近柏文林立, 生意穩定, 生財工具齊, 車位充足。自己做老闆。

\$109,900

東北 Renfrew 代客出租

獨立平房, 1115平方呎, 三房兩廁, 土庫完成, 雙車房, 位於幽靜內街, 五分鐘到唐人街。

月租 \$1,800



「論盡」樂壇

劉聞樂人

raytheguitarist.blogspot.ca

《強》人是你 (II)



雷頌德先從跟隨Paco黃栢高轉投資麗金旗下的正東唱片後, 開始為黎明作曲及監製唱片, 由於首張合作的專輯《Perhaps》在推出之後獲得了極好的成績及迴響, 讓Mark在樂壇奠定了基礎, 之後為其他歌手寫了無數著名經典作品。

雷頌德的作品包括於2002年令盧巧音無人不曉的歌曲《好心分手》, 以及《三角誌》都獲得極好的成績, 只可惜她之後在樂壇的發展未如理想。Mark亦為楊千嬅作了多首歌曲包括《小城大事》、《可惜我是水瓶座》、《烈女》都成為了千嬅的經典作品。在男歌手方面, 梁漢文的《七友》亦是流行一時。另外, 雷頌德為古巨基監製的《愛與誠》、《愛得太遲》及《必殺技》都是「基仔」廣為傳誦的名曲。更不用說他為陳慧琳及黎明創作及監製了無數的經典金曲。

究竟雷頌德的音樂之路是如何展開的呢? 這就要從他的中學時期說起。Mark於1969年7月9日在香港出生, 初中時期就讀於聖保羅男女中學。由於他與已故「才女作家」林燕妮的兒子李凱豪是從小到大的好友, 經常在林燕妮家中作客, 因而認識了黃霑。Mark讀畢初中之後, 被家人送到英國 Devon 郡的 Allhallows College 寄宿, 畢業後再到倫敦帝國理工學院修讀土木工程, 著名的「光纖之父」高錕亦曾經就讀於此學院。

雷頌德在英國讀書時已經開始寫歌, 每當放假回香港時會把demo交予「霑叔」評價, 並獲得他的鼓勵。黃霑在Mark畢業之後便帶他一起參與製作電影配樂, 單是在1993年的首八個月, 雷頌德已經與黃霑聯手為八套港產電影配樂, 其中包括《重案組》、《花

田喜事》、《方世玉》及《東成西就》。由於「霑叔」熟悉舊有的配樂規矩, 而Mark則擅長新的電子樂器, 兩者配合起來頗有相輔相成的效果, 因而獲得了導演們的讚賞, 亦為Mark鋪平踏入樂壇之路。雷頌德曾自言在「霑叔」身上獲益良多, 當中影響他最大的不是在作曲方面, 而是教曉了他如何做一個君子。



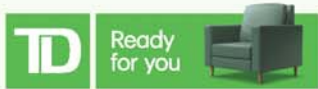
Mark於1994年在黃霑的引薦下加盟華納唱片, 首張監製的唱片是張衛健的《180°+》, 可是成績遠差人意。在完成郭富城專輯《純真傳說》的監製工作之後轉投正東唱片, 繼而加入了黎明的音樂製作團隊。雖然大獲好評的《情深說話未曾講》為Mark「省靚」了招牌, 可是適逢黎明銳意要轉型, 他認為在當時樂壇沒有幾首能令人跳舞的歌曲, 於是雷頌德馬上為他作了幾首快歌, 可是Leon並不滿意, 兩人因此起了些爭執。

後來黎明與雷頌德前往韓國, 當時尚未有「韓流」襲港, 兩人去了當地的Disco感受Leon認為是亞洲人的跳舞曲, 他們逗留了個多星期, 雷頌德在回來之後就寫了加入大量電子音樂元素的《全日愛》、《眼睛想旅行》及《越夜越有機》等快歌。這些利用電子混音效果製作出節奏強勁的歌曲比較適合年青人, 已經不是筆者的那杯「茶」了。筆者認為這些節奏強勁歌曲也不是Leon的強項, 雖然快歌可以帶起演唱會的氣氛, 但是黎明的舞技始終不及舞台王者郭富城。筆者很抱歉的說, Leon的舞步感覺似步操多過跳舞, 他還是唱回他的情歌、「秣歌」算了吧!

--- 待續 ---

準備好 喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到!



▶ 歡迎向我查詢詳情



吳沛中 Percy Ng
經理, 流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

天安門六四 32 年
TIANANMEN MASSACRE 32 YEARS
維園燭光被滅 2 周年

普世承傳 光明永不斷

FROM
TIANANMEN SQUARE
TO VICTORIA PARK,
JUSTICE AND DEMOCRACY
WILL PREVAIL.

加拿大三大城市連線直播
Virtual Memorial Live Stream

Friday 2021-06-04 星期五

多倫多 Toronto 6:00 pm 卡加利 Calgary 4:00 pm 溫哥華 Vancouver 3:00 pm

譯者: Speakers:
方欣 (總領銜嘉賓/譯者)
Fang Xing (Tiananmen Square whose legs were crushed by a tank)
蔡中彰 (聯合主辦/譯者)
Choi Hang Tsang (W. Hong Kong Alliance)

溫哥華支持民主運動聯合會 www.195018.org
Yancouver Society in Support of Democratic Movement
卡加利中國民主促進會
Calgary Movement for Democracy in China
多倫多支持中國民主協會 www.1989.ca
Toronto Association for Democracy in China

付費廣告



手提 403-862-7111
公司 403-685-5700
傳真 403-685-8113
電郵 stella@belmormortgage.com

400 2303 – 4 Street SW
Calgary, Alberta T2S 2S7

Your Trusted Mortgage Advisor
你最值得信任的按揭顧問

Stella Tsang AMP
曾秀恒
Mortgage Associate



信誠留學 移民投資顧問

- ◆ 各省投資移民
(最低投資額十萬加元)
- ◆ 留學生移民、亞省省提名
- ◆ 快速通道移民EE
- ◆ 免費辦理加拿大中小學
及College錄取
- ◆ 處理各類簽證疑難雜症

總顧問簡介:

Melanie Wen · 溫曼琴女士
是加拿大持牌移民顧問,
有多年移民留學顧問經驗。

溫女士目前是移民顧問
監管委員會ICCRC理事。

擁有亞省公證人資格。

電話: 403-889-5575
電郵: myvisavisa@gmail.com
地址: Suite 700, 1816 Crowchild
Tr. NW Calgary (Banff Trail C-Train站)
來訪請預約





蔚來汽車進軍歐洲 正式登陸挪威



進軍國際市場可說是多數中國汽車品牌的終極目標，但到目前為止，仍沒有一個算得上真正在國際舞台上發光，不過身為中國新創電動車品牌的蔚來（NIO），日前正式登陸挪威，搶進這個目前在歐洲接受電動車程度最高的市場，不但象徵已經搶下進軍歐洲市場的灘頭堡，更預計在本年年底以前再進駐五個國家，不過蔚來並未指出會是哪些國家。

而作為進軍挪威市場的第一款產品，蔚來推出旗艦休旅ES8，具備雙電動馬達、eAWD以及三種電池選擇，其中容量最大為100kWh，在理想的駕駛條件下，NEDC估計的續航里程可達580公里。動力系統考輸出643hp最大馬力與85.7kgm峰值扭矩，0至100km/h起步

加速可在4.4秒內完成。預計7月開放預訂，並於9月開始交車。而在2022年會為挪威市場導入ET7純電動四門房車，同樣提供三種電池配置，據了解最大150kWh電池的最大續航距離上看1,000公里、最大馬力為644hp、峰值扭矩86.7kgm，0至100km/h加速可在3.9秒內完成。



同時蔚來也會將其最著名的Power Swap換電系統導入挪威，預計在本年底前建設四座換電設施，並在明年繼續擴大數量，以打造當地五座城市成為網絡為目標，並且開始建設自家的充電站。另外，當地消費者除了能夠使用專屬應用程式或網路來買車，蔚來也預計在首都奧斯陸的市中心建設中國境外第一座 NIO House。

NIO Power



NOKIA

發佈新懷舊翻蓋功能手機 Nokia 2720 V Flip



手機行業元老級品牌諾基亞（Nokia），在近幾年的發展也算是順風順水，隔三差五就會有新機面世，而且銷量已逐步回升。最近諾基亞再次推出了全新的機型，型號為2720 V Flip，而且依舊是一部具有復古情懷的翻蓋手機。

Nokia 2720 V Flip，在外形方面的設計就非常復古，經典的黑白配在現今的機身配色中算得上是一股清流。作為經典的復刻形翻蓋手機，Nokia 2720 V Flip 依舊在手機正面的蓋子上留有一塊小的副屏，同時逐步被智能機所淘汰的3.5mm耳機接口，在這部手機上也得以保留，整體外觀看起來還是有一定的新鮮感。

Nokia 2720 V Flip 的結構也是非常的懷舊復古，它是由一塊2.8英寸屏幕與實體按鍵組合而成，方正的九宮格矽膠按鍵看上去很有年代感，手感覺應該會相當不錯。相比起目前的觸摸屏幕，實體按鍵的按壓更加直觀，反饋感也更加強烈，如果厭煩了觸摸屏的虛擬按鍵，也許回歸實體按鍵是更好的選擇。



性能方面，Nokia 2720 V Flip 明顯趨向於功能機。該機內置一顆高通205處理器，只有雙核心，頻率也僅為1.1GHz，手機的運存與內存也非常低，512M的運存及4GB的內存，不要說運行大型遊戲，即使是大點的應用程式恐怕也是捉襟見肘。另外，該機還配備了一塊1500毫安的電池，雖然在容量上來看並不是非常突出，但是配合低功率的處理器依舊能夠保持長久的續航能力。至於售價方面，在美國無線移動網絡供應商Verizon的定價為79美元，並將於5月20日開發發售。面對新推出的 Nokia 2720 V Flip，很多人開始質疑諾基亞的這種不斷推行復古機型的做法。有人認為諾基亞這種做法不錯，讓人能夠感受到懷舊情懷，在手機同質化的今天也算是一股清流。但是有部分人則認為諾基亞其實就是靠著懷舊情懷「割韭菜」，復刻版的手機根本不會有未來。對於這個問題，不知大家有何看法呢？

NATION-WIDE
**TALK, TEXT &
DATA PLAN**

2GB

\$35/mo.



chatrTM
AUTHORIZED DEALER

chatr Mobile - The Pacific Place Mall
Unit #800B 999 - 36 Street NE,
Calgary, AB | (587) 718-2011
Mon - Sun 10am - 7pm

Offer subject to change without notice. Get 2GB at 3G speed. Once you reach your 3G speed data allotment, your data speed will be reduced until your next anniversary date. Taxes extra. TM Trademarks used under license ©2021